



Het VISSERIJBLAD



Adreslijst van Nederlandse Firma's

HOTEL AUGUSTA

IJMUIDEN Restaurant-Café
Twee minuten van de Vishal
Telefoon 4217 (82)

○ WINCHES
en

○ HYDRAULISCHE
STUURMACHINES
voor de visserij



Giessen

werktuigen

KRIMPEN AID IJSSEL-HOLLAND

BUCKMANN en

BRACHTHUIZER

Visgroothandel - IJMUIDEN - Hol-
land - Postbus 584 — Tel. Kantoor
4030, privé 4069 — Telegramadres :
Buckmann. (63)

HARINGEXPORT

DROP en GOEDKNECT

Kon. Wilhelmina Haven N. Z. 24
Vlaardingen
Telefoon 3016 - 2062
Telegr. adres «Vooruit»
— Vraagt offerte — (126)

J. DUIN'S

Kistenfabriek

Industriestraat, 61

Tel. (K.2550) 5475

IJMUIDEN

Een kist of krat van Duin,
is anders... is beter !
(124)

N. V. v.h. C. DEN DULK
KATWIJK AAN ZEE

Rederij - Haringhandel
Koelhuis

Tel. Nr 2036 - Na 6 u. : 2670
(100)

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabeljauw,
Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.
Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721
IJMUIDEN-HOLLAND

WERF I.S. FIGEE

VLAARDINGEN

○ TELEFOON 2202 ○

Nieuwbouw, Verbouwing
en Reparatie van
VISSERSVAARTUIGEN

W. KOK-Spaarndam-Holland

PALING- en ZALMROKERIJEN,
VISGROOTHANDEL

Levende en gerookte paling,
Verse en gerookte zalm
Gepelde garnalen, alle soorten
— zee- en zoetwatervis —

Eigen diepvriesruimten. Eigen
vervoer per koelauto's en coaster
— voor palingtransport. —

Bank : Ned. Handel Mij.
N.V. Haarlem

Tel. : 241 - 242 (K.2504)
(138)

N. PARLEVLIEET Jr.

REDERIJ en

HARINGGROOTHANDEL

Export

KATWIJK aan ZEE

(Holland). Telefoon : Kantoor 3444
(2 lijnen - buiten kantooruren :
2092 - 2283). Machinaal schoonge-
maakte en gefileerde haring. Bank :
De Twentse Bank, Postbus 15. Tele-
gramadres : «Rijnstroom». (107)

STEL'S OLIEHANDEL

AMERICAN LUBRICATING

IJMUIDEN

Tel. K. 2550 - 4575 - 6361

TRAWLERKADE, 64

(103)

DE TWENTSCHE BANK N.V.

IJMUIDEN

Tel. 4441-4442. Als deviezenbank
verlenen wij gaarne onze bemidde-
ling bij de financiële afwikkeling
van exportzaken. (129)

COMBINATIE

VERENIGDE IJMUIDER
VISHANDELAREN (V.IJ.V.)

IJMUIDEN

Rijksvishal C 4. Telefoon afd. export
4477-4499 — Telegramadres : Vis-
combinatie — Bankier : Rotterdam-
se Bank n.v. (86)



MACHINEFABRIEK "TOEKOMST"

Levering, inbouw en onderhoud van

RUSTON en PAXMAN Dieselmotoren

Onderdelen voorradig

Ingieten van Lagers onder Garantie

Reparaties aan alle soorten Dieselmotoren

Tel 2298. Vlaardingen - Havenstraat, 73

na 18 uur. Tel 4188

(143)

Fa JAC. VISSER - CLOTS

ZEEVISGROOTHANDEL

— ROKERIJ —

Specialiteit in gerookte makreel
Import IJMUIDEN Export
(Holland). Tel. 5201. Tel. huis 4737.
Telegram-adres «Visserclots».

(89)

T. VOOYS

KATWIJK-AAN-ZEE

Telefoon 2427

Haringhandel - Inleggerij

Eigen koelhuis

(102)

Haringgroothandel

CORNELIS VROLIJK'S

VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN

(Holland). Tel. 4200 - 5318 - 6319
(96)

NIEUWBOUW en OM-
BOUW van vissersvaartui-
gen. - Levering en revisie
motoren.

MACHINEFABRIEK en
TECHNISCHE HANDEL

H. ZWART - IJmuiden

(Fabriek tel. 5459. Na 18 uur
5110.)

De Belgisch-Nederlandse Visserijmanak 1954

IN NEDERLAND

Dit werk is een onmisbare gids
geworden voor al wie in visserij en
vishandelsmiddens werkzaam is of
zakenrelaties heeft. Van alle kanten
vraagt men ons om toezending.

Dit zal slechts geschieden na stor-
ting van de som van 157 fr. op P.C.
R. nr 41.89.87 van S. Bollinne, Vin-
dictivelaan, 22, Oostende.

Dit werk is verkrijgbaar :

IN BELGIE

Hand in Hand, Vindictivelaan, 20,
Oostende.

Onderlinge Visafslag, Vismijn, te
Oostende.

Onderlinge Visafslag, Vismijn
Zeebrugge.

Boekhandel Dobbelaere, Markt-
straat, Nieuwpoort.

Frans Timmerman, Kaai, Nieuw-
poort.

Noordzee Boekhandel, Vindictive-
laan, 22, Oostende.

In Nederland kost dit boek 11,5
gulden en is verkrijgbaar in hierna-
vermelde instellingen :

V. Van Toor, Oosthavenkade, 89, te
Vlaardingen.

Boekhandel R. Boendermaker, Kon-
ingdwarsstr. 12, Den Helder.

Fa. J. van Beelen, Middenhavenstr.
66-70, Ymuiden.

Agentuur en Handelsmaatschappij,
Ymuiden.
Ymuiden Stores, Ymuiden.

Jac. van Laar «De Kleine Stores»,
Ymuiden.

Fa. Wed. J. v. d. Toorn zn, Dr. Lely
kade, 192-194, Scheveningen.

Fa. J.H. Erasmus, Scheldekade, 24,
Breskens.

PRIJS VOOR NEDERLAND : 11,50
gulden. VOOR BELGIE : 150 fr.

Net VISSERIJBLAD

REDACTIE en BEHEER
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel. 72.523 — P.C.R. : 41.89.87

Verantw. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAK
BINNENLAND : 150 Fr.
Zes maanden : 75 Fr.
Drie maanden : 40 Fr.

Holland (1 jaar): 12 Gulden
BUITENLAND (1 jr): 200 Fr.

Standpunten

GARNAALVISSERIJ

Het gaat al jaren slecht in de garnaalvisserij, voortdurend wordt geklaagd en met reden : zware sociale lasten, geringe vangsten, zware onderhoudskosten, groot verlies van netten en vistuig, gebrek aan personeel, enz.

Er zijn reders, eigenaars van een klein vaartuigje, die harde tijden meemaken. Eigenaars, die gebrek en armoede lijden en we overdrijven zeker niet als we dit hier vertellen. Te talrijk zijn de ongevallen die ons bekend zijn, die we al zolang meemaken, om te spreken van uitzonderingen. En, wie weet, hoeveel gevallen zijn er niet van mensen die zich schamen hun nood te komen klagen.

★ ★ ★

Moet het kustvisserijbedrijf dan verdwijnen ? Is het de moeite waard nog gesteund te worden ? Hoe dikwijls hebben we die vraag niet gesteld en telkens komt ons het beeld voor de geest van de harde werkers, die met moeite de twee eindjes van het jaar aaneen knopen, die in verouderde scheepjes zodra het enigszins mogelijk is, het zeegat kiezen om nog een paar frankskes bij te verdienen.

We zien ze in de haven liggen de bootjes van de eigenaars die het niet meer kunnen halen hebben : in een hoekje liggen ze uit te teren tot ze in elkaar zakken. Nog een familiebezit dat verloren ging. Nog een opleidingsschip voor de beste onzer zeelieden dat niet meer kan dienen.

We denken terug aan de zware oorlogsjaren : het is de kleine visserij geweest die toen het land helpen redden heeft, terwijl de grote schepen in militaire dienst voor de verdediging van de geallieerden ingezet werden.

★ ★ ★

Mei, Juni, de maanden dat de lijn op de statistiek van garnaal-aanvoer het hoogst stijgt, en de kustvisserij te Oostende en Nieuwpoort lijdt armoede.

De reden ? De schepen zijn te klein : ze kunnen zich niet verplaatsen buiten de kust, die vol bezaaid ligt met wrakken ; ze zijn te oud en kosten jaarlijks grote sommen om de nodige herstellingen en onderhoudswerken te ondergaan.

Ze kunnen niet deelnemen aan de visserij op de rijke garnaalgronden omdat deze gronden te ver af gelegen zijn.

Al zovele factoren die leiden tot geringe opbrengsten, zware uitbatingkosten, kleine verdiensten, overdreven sociale lasten en gebrek aan personeel.

★ ★ ★

Slechts hier en daar zijn er nog kustvissers te vinden die het wagen een scheepje te laten bouwen en hiertoe beroep te doen op het krediet aan de nijverheid. En dan beantwoorden de nieuwe schepen meestal niet aan de vereisten om goed renderend te zijn. De reders beschikken niet over voldoende geld om de 30 t.h. bij te leggen voor de bouw van een groter en beter vaartuig.

En nochtans is de enige uitweg van dit bedrijf : aanpassen, moderniseren, vernieuwen.

Men sukkel met het oude materiaal, koopt nieuwe stukken, herstelt, lapt en tapt en jaarlijks besteedt men meer geld aan herstelling en onderhoud dan de normale afbetaling van een nieuw vaartuig zou bedragen. Waarom ? Omdat de toestand in de kustvisserij zodanig erg is geworden dat nog weinigen over het geld beschikken om zich aan te passen.

★ ★ ★

Hogere kredieten voor nieuwbouw ? Heel zeker, maar dan enkel voor renderende vaartuigen die het jaar door het bedrijf kunnen uitoefenen, die meer zullen aanbrengen, waar meer volk kan aangevonsterd worden en bijgevolg zullen medehelpen om de werkloosheid op te lossen.

Maar wat dan met de reders die nog een eigen bezit hebben. Het zijn tenslotte die mensen die moeten aangespoord worden tot vernieuwing over te gaan. Zal men het familiebezit zo maar in de hoek laten liggen, het kapitaal waarvoor een gans leven gewerkt werd laten verloren gaan ? Nieuwe vaartuigen die meer zullen aanbrengen zullen de prijsvorming noodzakelijk beïnvloeden, maar dan ten nadele van die schepen die niet meer kunnen meedoen.

Het is een complex vraagstuk, een kring zonder einde, waar de enige oplossing is een aanmoedigingspremie te geven — onder vorm van afbraakpremie — voor de reders die overgaan tot de vervanging van hun vaartuig.

★ ★ ★

Men geeft jaarlijks miljarden uit voor de bewapening, miljoenen worden uitgedeeld voor de industriële uitrusting van het land. Men vergeet de kleine middenstand, die er nochtans even goed nodig is in geval van oorlog, die evenveel bijdraagt voor de bestrijding der werkloosheid.

★ ★ ★

Na jarenlange bestudering van het vraagstuk zijn we tot de bevestiging gekomen dat het voorgestelde de enige oplossing is voor onze bedreigde kust- en garnaalvisserij.

Geef die mensen het materiaal om zich te verdedigen en zij zullen met dank medewerken aan de economische heropleving van het visserijbedrijf en het land.

J. H. K.

Verbetering van de houdbaarheid van verse vis

door R. TH. ROSKAM,
Chemicus bij het
Rijksinstituut voor
Visserijonderzoek

Het zal voor de lezers van een visserijblad wel zonder meer duidelijk zijn, dat de verlenging van de houdbaarheid van verse vis een zeer belangrijke zaak is. Vooral de verre visgronden zouden veel rendabeler bevist kunnen worden, als men over een afdoende en niet te kostbare methode beschikte om de vis in goede staat op de afslag te doen belanden.

Vele wetenschappelijke onderzoeken gedurende tientallen jaren zijn al aan dit probleem gewijd, maar men zou bepaald overdrijven als men beweerde, dat deze onderzoeken tot nu toe veel praktisch succes hebben opgeleverd.

Er zijn in principe twee mogelijkheden om de houdbaarheid van verse vis te verlengen zonder het karakter van verse vis verloren te doen gaan:

1. verlaging van de temperatuur;
2. toevoeging van conserveermiddelen.

VERLAGING VAN DE TEMPERatuur

a) Bewaren in ijs

Deze methode was al lang door de praktijk ontwikkeld, voordat het wetenschappelijk onderzoek er zich mede ging bezighouden en men is er niet in geslaagd de reeds ontwikkelde methoden noemenswaard te verbeteren. Wel bleek bij deze onderzoeken hoe belangrijk het was de temperatuur zo laag mogelijk te houden en door de invoering van geïsoleerde visruimen kon er voor gezorgd worden, dat het maximum profijt van de ijskoeling werd verkregen. Zeer hygiënisch werken bij het strippen en spoelen van de vis bleek ook de houdbaarheid te verhogen, maar bijzonder groot was het effect niet.

Door bewaren van de vis in gewoon ijs kan men de vis theoretisch hoogstens afkoelen tot 0° C. In werkelijkheid wordt deze temperatuur zelfs nooit geheel bereikt. Men heeft wel getracht het smeltpunt van het ijs te verlagen, door in het te bevriezen water weinig oplosbare zouten op te lossen, als dubbelkoolzure soda en di-natriumfosfaat. Men verkreeg hierdoor inderdaad ijssoorten, die bij -2° C en -1° C smolten en door gebruik daarvan werd de houdbaarheid van de vis verhoogd. In de praktijk bleek dit z.g. eutectische ijs evenwel niet bruikbaar, omdat de smaak van de vis er onder leed. Gewoon keukenzout verlaagt het smeltpunt van het ijs natuurlijk ook, maar de moeilijkheid is hier, dat men onmogelijk een verdunde zoutoplossing tot een homogene massa met een constant smeltpunt kan bevriezen. Voor een snelle koeling heeft natuurlijk het toevoegen van wat zout aan de geïsoleerde vis wel enig effect, maar dat is maar tijdelijk,

want het zout spoelt vrij snel met het smeltwater weer weg.

b) Het diepvriezen van vis op zee

Vele onderzoeken zijn en worden nog steeds gedaan om na te gaan hoe men het best verse vis op zee kan bevriezen. Het idee van diepvriezen op zee is één van de denkbeelden, die er op het eerste gezicht bijzonder veelbelovend uitzien, maar waarvan de uitwerking in de praktijk op buitengewoon veel moeilijkheden stuit. Het aantrekkelijkste is, dat diepgevroren vis een houdbaarheid heeft, die in maanden in plaats van in weken wordt geteld. Verder kan men in een ruim een aanzienlijk groter waarde aan diepvriesfilets bergen dan aan geïsoleerde verse vis. Ook behoeft men de aangevoerde vis niet op één dag te verkopen met het daaraan verbonden gevaar van het instorten van de prijzen.

De keerzijde van de medaille is, dat voor de distributie van diepgevroren vis een kostbare keten van diepvriesinstallaties tussen producent en consument nodig is. Daarbij komt nog, dat er bij de consument geen onverdeelde enthousiasme aanwezig is voor diepgevroren vis. Dit zou niet nodig behoeven te zijn, want diepgevroren vis KAN van prima kwaliteit zijn, maar is dat lang niet altijd. Zelfs in technisch hoog ontwikkelde landen als Canada en de Verenigde Staten geeft de consument, die in een gebied woont, waar OOK verse vis verkrijgbaar is, meestal de voorkeur aan de laatste en volgens mijn eigen ervaring in cafetaria's en restaurants van de Verenigde Staten terecht. De oorzaak van de slechte kwaliteit ligt m.i. in de eerste plaats in de overschatting van de houdbaarheid van diepgevroren vis.

BEWAAR-MOGELIJKHEDEN

Een ieder weet, dat verse vis zeer beperkt houdbaar is en handelt dienovereenkomstig. De tijdsduur tussen «nog goed» en «totaal bedorven» is kort. Diepgevroren vis gaat echter bij bewaren langzaam maar zeker in kwaliteit achteruit, een beetje vlugger bij een slechte, een beetje langzamer bij een goede behandeling, maar bereikt nooit dat stadium van acuut stinkend bederf, dat iedereen waarschuwt, dat de waar nu toch heus bedorven is. Voor een lakse détaillist, huisvrouw of hotelier is er dus alle gelegenheid om het niet zo nauw te nemen, met het «eens maar, nooit weer» als gevolg. Dit alles vormt echter lang niet de grootste moeilijkheid, die bij het diepvriezen op zee te overwinnen valt. Deze ligt aan boord. Het voordeel van de toegenomen nuttige vracht in het ruim wordt b.v. te niet gedaan door de extra plaatsruimte, die nodig is voor de koel- en vriesinstallatie.

Verder geschiedt de aanvoer van de vis aan boord zeer onregelmatig. Om topvangsten meteen te kunnen verwerken, zou men onmogelijk grote vriesinstallaties moeten bouwen, die bij kleinere vangsten weer niet rendabel zouden zijn. Hierdoor is men gedwongen de vis eerst in ijs te bewaren, wat het werk

weer gecompliceerder maakt. De voornaamste moeilijkheid vormen wel de extra benodigde arbeidskrachten aan boord. Daarvoor moet accommodatie gevonden worden en het arbeidsloon is uiteraard hoger dan hetgeen aan de wal voor hetzelfde werk betaald moet worden. Het is dus wel bijzonder onwaarschijnlijk, dat de aan boord geproduceerde diepvries een lager kostprijs zal krijgen, dan die, welke in landen met nabij gelegen visgronden als Noorwegen en IJsland geproduceerd wordt. En aangezien diepvriesvis juist door de langere houdbaarheid veel meer een internationaal stapelproduct is dan b.v. verse vis, heeft men ook veel meer rekening te houden met het internationale prijspeil.

Alhoewel het nu zeker nog te vroeg is om een definitief oordeel over het diepvriezen op zee te vormen, doet men toch goed om geen overdreven verwachtingen in die richting te koesteren.

TOEVOEGEN VAN CONSERVEERMIDDELEN

Het bederf van magere vis wordt in de allereerste plaats veroorzaakt door bacteriën. Het bederf door de na de dood van de vis «losgeslagen» enzymen uit de vis zelf is veel minder belangrijk. De taak van de wetenschappelijke onderzoeker was hier dus al heel eenvoudig. Hij behoeft «alleen maar» een reukloze en smaakvolle stof te zoeken, die voor mensen niet giftig is en alle bacteriën doodt. Het begrip giftig behoeft hier enige uitleg. Men spreekt wel algemeen van giftige stoffen, maar dat is maar een vage uitdrukking. Want elke stof is schadelijk, dus giftig, als men er te veel van krijgt. Omgekeerd is er voor elk vergif een kleinste hoeveelheid, beneden welke het geen enkele schadelijke uitwerking heeft. Het gaat er in dit geval om, dat de hoeveelheid, die een mens zonder bezwaar kan consumeren, zo groot mogelijk is ten opzichte van de hoeveelheid, die voor de bacteriën wél schadelijk is. Hoe groter deze verhouding, hoe groter de veiligheidsmarge.

Men heeft naarstig gezocht naar een stof, die aan de bovengenoemde voorwaarden voldoet. Met het aantal chemische verbindingen en mengsels, dat geprobeerd is, zijn vele pagina's te vullen. Nu en dan vond men er een, die wel wat beloofde, maar de werking was nooit overeenkomstig de vaak door veel publiciteit gewekte verwachting. De laatste tijd echter zijn er enige vondsten gedaan, die werkelijk veelbelovend zijn. Veelbelovend in die zin, dat een verlenging van de houdbaarheid met 5 dagen tot één week mogelijk wordt. Ze zijn gevonden door de zeer bekwaam Canadese onderzoeker Tarr en zijn medewerkers.

WELKE MIDDELEN

De eerste is natriumnitriet, een stof, die al tijdenlang in gebruik was bij de vleesindustrie, niet wegens de conserverende werking, maar omdat het vlees er een mooie

rode kleur door kreeg. Het wordt in Canada ook voor vis in de praktijk gebruikt. Helemaal zonder bezwaar is het zeker niet, want de veiligheidsmarge is niet al te groot en het percentage, dat hier te lande door de Warenwet in vleeswaren wordt toegestaan, is lager dan de hoeveelheid, die aan het ijs moet worden toegevoegd om een goede werking te verkrijgen. Het vraagstuk van de toelaatbaarheid voor het conserveren van vis is reeds enige tijd in studie bij de Nederlandse Commissie ex art. 17 van de Warenwet, maar de beslissing is nog niet afgekomen.

Wat de veiligheidsmarge betreft, ligt de zaak aanzienlijk gunstiger bij het Aureomycine. Deze stof is een van de nieuwe z.g. antibiotica, waar ook het penicilline toe behoort. Het bleek in een concentratie van 1 milligram per liter de groei van de bacteriën op vis al sterk te remmen. Aan het water voor de ijsfabricage toegevoegd, leverde 2 milligram al een verlenging van de houdbaarheid van 5 dagen op. Bij bestrijding van infectieziekten worden dagelijkse doses gegeven van ongeveer 2 gram. Tarr rekende uit dat men dagelijks 10 ton in Aureomycine-ijs bewaarde vis zou moeten eten om evenveel Aureomycine binnen te krijgen. Van directe giftigheid is dus geen sprake. Men heeft zelfs wel Aureomycine aan te vroeg geboren babies gegeven; ze bleken er iets sneller door in gewicht toe te nemen.

PRAKTISCH GEEN GEVAAR VOOR DE GEZONDHEID

Toch bestaat er een vrij grote kans, dat er van medische zijde bezwaren zullen worden ingebracht tegen de toepassing van antibiotica in voedingsmiddelen. Een van de voornaamste bezwaren is, dat een regelmatig gebruik van kleine hoeveelheden antibiotica de kans doet toenemen, dat er zich bacteriestammen ontwikkelen, die ongevoelig zijn voor die antibiotica. Gebeurt dit met ziekteverwekkende bacteriën, dan zou men dus de medicus zijn sterkste wapenen tegen infectieziekten uit de hand slaan. Ook kunnen antibiotica de getalsverhoudingen tussen de normaal in de menselijke darm voorkomende bacteriesoorten wijzigen en men is daar wat huiverig voor.

Of al deze bezwaren in dit bepaalde geval de doorslag zullen geven, is echter de vraag. Wordt het gebruik er van toegestaan, dan is het wel zeker, dat Aureomycine aanzienlijk praktische mogelijkheden opent, vooral omdat gebleken is, dat ook door een kort onderdompelen van de vis in een Aureomycine-oplossing, gevolgd door bewaren in gewoon ijs, een goede verbetering van de houdbaarheid mogelijk is. Deze methode is eenvoudig en zal zonder te veel bezwaren aan boord kunnen worden toegepast.

(uit «Visserij-Nieuws - Nederl.»)

ZOEKLICHTJES

VISSERSVAARTUIG TE KOOP : Z.411 «Camiel», eigendom Wwe Serie Frans, Tonnemaat 19.98. Breedte 4.84 Diepgang 1.30. Kiellengte 11. Bouwjaar 1928. Motor Kromhout 60 pk v. 1947.

Productiviteit in de handel

De kleinhandel is een stimulans voor de economie doordat hij het verbruik in de hand werkt, dank zij afdoende publiciteit, dienstbetoon, voortreffelijke voorstelling en aanbieding der waren.

En wanneer de verkoop toeneemt, stijgt de produktie, zodat de kostprijs kan verlagen en de aankoopkracht verhogen wat dan weer zijn invloed op de verkoop doet gelden.

Maar die rol van de kleinhandel kan slechts door de verkoopkunst tot volle ontplooiing komen.

De wijze van voorstelling der producten zowel in de uitstalling als binnen in de winkel is aldus van groot belang. Het is een vorm van directe publiciteit. Zo kunnen wij afleiden dat de inrichting van de winkel een kleinhandelszaak grotelijks dient.

Daarenboven dient de handelaar, om zijn economische taak gans te vervullen, te weten «waar hij naar toe gaat» en moet hij zijn verschillende handelsverrichtingen grondig nagaan. Kortom, de techniek moet de verkoopkunst bijspringen. Hier is een goede boekhouding onmisbaar.

Ten slotte wat door sommige

handelaars allicht wordt vergeten, is een goede politiek van dienstbetoon.

Zekere produkten, o.a. de merkprodukten, zijn even goed waar men die ook wil kopen. De handelaars die door de verbruiker wil uitgekozen worden, dient bijgevoel iets meer dan zijn buurman te doen. Hier komt het dienstbetoon aan de clientèle ter sprake, zoals : thuisbestelling, informatiedienst, katalogus, enz. De vindbaarheid van de handelaar moet de juiste weg aantonen.

Productiviteit staat op het voorplan. Ook zij slaat op de kleinhandel. Hierboven hebben wij de middelen aangeduid om de productiviteit in de kleinhandel op te drijven, productiviteit die er in bestaat te rationaliseren, te vereenvoudigen, te coördineren en het werk stelselmatig in te richten. Verbeteren wat er thans in ieders bedrijf of onderneming aanwezig is, ziedaar wat de productiviteit in de hand werkt en het mogelijk maakt de taak van de kleinhandel niet alleen te vergemakkelijken, maar ook aan die taak haar volle economische betekenis te geven.

Vis een schoonheidsmiddel

De raad van een Franse Dame

Mevrouw Jonas schrijft over dit onderwerp een kort, maar merkwaardig artikeltje in het Franse tijdschrift : MAREE DE FRANCE.

Vis helpt ook mede om de schoonheid van de vrouw te bevorderen door aan de voeding de elementen van een goed en gezond levensmiddel toe te voegen.

Vis wordt aanbevolen bij vermaergingskuren, wil de dame echter haar slanke en jonge lijn behouden, dan dient ze in de eerste plaats veel vis te eten. Vis is rijk aan allerlei voedende elementen en is een volledig voedsel dat gemakkelijk geabsorbeerd en verteerd wordt. Al te rode huidskleur gevolg van moeilijke spijsvertering wordt door gebruik van vis vermeden. Doch bovendien laat de vis, licht verteerbaar, U toe, niet alleen minder vermoeid te zijn, maar eveneens Uw goed humeur te bewaren.

Bij de jonge meisjes wordt vooral aangeraden 's avonds een visgerecht te nemen : vooral kort gekookt en met verse boter opgediend.

Sommige schoonheidsspecialisten schrijven vis voor om de groei te bevorderen, een zaak staat echter

vast dat de vis, dank zij zijn voedende bestanddelen, een voorname plaats inneemt in de groeiperiode van de jeugd. Vis versterkt eveneens het gebeente en hierbij geeft Mevrouw Jonas de raad, waar het kan de zachte graten, vooral van haring en sprot, eveneens te eten, samen met de vis.

Wi men schoon worden en het zo lang mogelijk blijven, dient men vooral te waken op de voeding. De dagelijkse menu's beïnvloeden grotendeels onze gezondheidstoestand. Om deze redenen moeten we aan de vis de dagelijkse plaats geven bij de maaltijden die haar toekomt vanwege haar grote voedende waarden.

Een teken des tijds

0.326 VERKOCHT

Dinsdag werd de 0.326 «Monte Cristo» destijds toebehorende aan reder Leopold Verbanck verkocht voor de som van 1.200.000 fr. aan de rederij Seghers.

De 0.326 was gebouwd in 1947 en voorzien van een motor Bronz 300 P.K. van hetzelfde jaar. Het vaartuig had een geschatte waarde van 3,5 miljoen frank.

V.B.Z.-REIS

Wie mee wil met de V.B.Z.-car naar de Franse havens en Le Havre op Zaterdag 26 en Zondag 27 Juni, vergeet niet zich zo spoedig mogelijk op te geven en ten laatste op Maandag 14 Juni, want het aantal plaatsen is beperkt

De prijs van de reis bedraagt 600 fr., zijnde reis, logement en eten inbegrepen vanaf de Zaterdagmiddag tot en met de Zondagmiddag.

Overbevissingsconventie 1946

Vergadering raadgevende commissie van 4 tot 7 Mei 1945

UITBREIDING VAN HET GEBIED VAN DE CONVENTIE

Tijdens de tweede bijeenkomst van de Commissie, in 1953, drukten de Franse, Spaanse en Portugese afgevaardigden de wens uit om het gebied van de Conventie te zien uitbreiden bezuiden de 48° N.B. Daar de afgevaardigden van deze drie landen het niet eens waren over de beschermingsmaatregelen die zij in het bijkomende gebied zouden toepassen, was de Commissie van oordeel dat deze landen dienaangaande eerst onderling moesten een akkoord bereiken, hetgeen hen zou toelaten tijdens de volgende bijeenkomst van de Commissie concrete voorstellen te doen

Als gevolg op deze aanbeveling hadden ondertussen besprekingen plaats tussen afgevaardigden en vertegenwoordigers van de beroepsmiddens van de drie betrokken landen. De Heer Alloy gaf een breedvoerige uiteenzetting over deze onderhandelingen en de bereikte akkoorden, die als volgt kunnen worden samengevat :

1. — De drie landen zouden, met het oog op een betere bescherming van de visvoorraden, de algemene principes van de Conventie van 1946 toepassen, in de Atlantische wateren gelegen tussen de 48° en de 36° N.B.

2. — Niettegenstaande het gewent ware de minimummaaswijdte voor dit gebied op 65 mm. vast te stellen, kon ze om praktische redenen slechts op 60 mm. worden gebracht. Na twee of drie jaar, hopen de drie landen een maaswijdte te kunnen aannemen boven 60 mm.

3. — De minimalengten van de vissen in dit gebied gevangen, zullen dezelfde zijn als deze voorzien in de Conventie van 1946, met dit verschil dat kleinere minimalengten zouden bepaald worden voor de heek en de tong. Voor de heek 24 i.p.v. 30 cm. en voor de tong 21 i. p.v. 24 cm.

4. — Op aanvraag van de Spaanse en Portugese Delegaties werd aangenomen dat het vraagstuk van de beschermingsmiddelen, bezuiden de 36° N.B. later zal overwogen worden.

5. — De voorstellen zijn nu, voor overweging, aan de Franse, Spaanse en Portugese Gouvernemen ten voorgelegd, en, indien ze aanvaard worden, wordt voorgesteld dat ze voor een periode van drie jaar zouden worden toegepast en dat ze na het verloop van deze termijn vatbaar kunnen zijn voor wijzigingen.

Als besluit drukten de Franse, Spaanse en Portugese afvaardigden de wens uit dat de Commissie haar advies en commentaar over de voorstellen zou willen uitbrengen en stellen de vraag of ze in de Conventie van 1946 kunnen opgenomen worden.

De Commissie is van oordeel dat, zolang de getroffen beschermingsmaatregelen van beide Conventies niet geheel overeenstemmen, hunne

(Zie vervolg blz. 7)

Arbeidsongevallen visserij

OOSTENDE :

TANGHE Henri, matroos op de 0.300 van reder Huisseune Frans, werd met de rechterhand tussen toeslaande deur gekneld.

DURIE Roger, matroos op de 0.200 «Jonge Frans» werd gedurende het splitsen van een kabel geprikt in wijsvinger van rechterhand.

HUYS Hendrik, matroos op de treiler 0.299 «Bregchel» werd gedurende het ophalen der netten met rechter hand gegrepen tussen visplank en boord van vaartuig. Erge verwonding van rechterwijsvinger zodat men tot gedeeltelijke afzetting van het gekwetste lid moest overgaan.

VELGHE Georges, stuurman op de 0.109 werd gedurende het splitsen van wire geprikt in palm van rechterhand. De kwetsuur was van zulkdanige aard dat men het slachtoffer te Penzance aan wal moest brengen, alwaar Velghe in het plaatselijk hospitaal diende opgenomen.

VANHOORNE Alfons, matroos op de 0.320 is gedurende het vastmaken van het vaartuig aan de meertouwen plotseling uitgegleden en viel in het water. Spoedig slaagde men er in Vanhoorne aan wal te brengen. Deze had nochtans beide laarzen en een zeeakus verloren. Daarenboven verloor Vanhoorne een diepe horizontale wonde aan de kin. Aan boord genoot het slachtoffer een beste verzorging, zodat hij spoedig terug het visserijbedrijf kan hernemen.

RYCKX Emiel, werd aan boord van de 0.316 van de redij Zeehandel gedurende het splitsen van wire geprikt in linkerhand.

MOERMAN Paul, machinist op de treiler 0.297 is in de machinekamer gevallen en liep door aanraking met chauffage-buizen brandwonden op aan rechterarm.

VYNCKE Karel, matroos op de 0.154 werd bij het splitsen van kabel geprikt in wijsvinger van linkerhand.

GERYL Robert, matroos, werd bij het ophalen der netten in linkerduim geprikt door staaldraad.

ZEEBRUGGE :

DEGROOTE Gilbert, sprong aan boord van de Z.538 en trapte hierbij in een nagel. Degroote moest door een dokter verzorgd worden.

BONTE Jozef, matroos op de Z.209 liep kneuzingen op aan rechterarm gedurende het lossen van vis.

VISHANDELAARS

Voor Uw
VISMILJNBRIEFJES
PRIJS-COURANTEN
BRIEFHOOFDEN
FAKTUREN
OMSLAGEN

wendt U tot de
de drukkerij :

HET VISSERIJBLAD
18, St. Joristraat, 18
OOSTENDE

Maandag 31 Mei :
Bespr. IJslandse kwestie.
Donderdag 3 Juni :
Zitdag te Zeebrugge, Hand in Hand, Vismijn.
Zaterdag 5 Juni :
Zitdag te Nieuwpoort (vergaderzaal Vismijn).
Donderdag 17 Juni :
Zitdag te Zeebrugge (bureel Hand in Hand Vismijn).
Zaterdag 26 Juni :
V.B.Z. reis naar de Franse vissershavens.
Zondag 27 Juni :
V.B.Z. reis naar de Franse vissershavens.



OOK
U W
VIS
KWALITEITSVIS

De betreuenswaardige beslissingen van Ambtenaars

Zaterdagmorgen kwam het invoercomité bijeen te Brussel voor het vaststellen van het invoercontingent voor de maand Juni.

Hoewel de vertegenwoordigers der productie wezen op het feit dat de invoer uit Denemarken aan lagere prijs noodzakelijk drukt op de prijzen aan de kust, dat het opleggen van volop in gang is (de schepen blijven liggen daar de vraag vermindert en het bijgevolg nutteloos is nog een invoercontingent te voorzien) dat, zo er een tekort mocht zijn op de Belgische markt, deze gemakkelijk kan aangevuld worden met vis uit Nederland, Frankrijk en Engeland, werd door de Voorzitter een contingent van 40 Ton vis en 20 Ton geep toegestaan voor Denemarken.

Deze houding is onbegrijpelijk, het is de eerste maal dat voor de maand Juni een contingent wordt toegestaan. Het Ministerie van Landbouw verwijt de groothandel van de kust niet voldoende in te voeren uit Engeland, Nederland en Frankrijk, bij gebrek aan invoervergunningen uit Denemarken, het heeft tot nu toe nog geen enkel definitief antwoord willen geven op de herhaalde vragen van de reders om steun voor de productie, maar het geeft maandelijks — zonder enige reden — een aanzienlijke onrechtstreekse subsidie aan de invoerhandel die, de feiten hebben het onlangs nog bewezen, enkel invoert omdat er geld mee te verdienen is.

De reders stellen met ontgoocheling vast dat ze van het Ministerie van Landbouw — het Ministerie van de boeren — dat nog altijd niet

het Ministerie van Landbouw EN Zeevisserij is geworden, niet de steun mogen verwachten waarop ze al hun hoop hebben gesteld.

Twee vaartuigen opgeleid in de Duitse bocht

Zaterdagmiddag kwam het bericht te Oostende toe dat twee Oostendse vaartuigen : O.210 Elisabeth-Gilberte, reder Mw Wwe J. Crekille en O.246 Frans-Elza, reder Frans Legein in de Duitse Bocht werden aangehouden wegens het vissen in verboden wateren.

Beide vaartuigen werden opgeleid naar het stadje Nebel op het eiland Amrum. De schippers verklaarden door het dijzig weder misleid te zijn geweest en aldus onvrijwillig in de territoriale wateren te hebben gevist. De visserij wordt voor het ogenblik dicht bij de territoriale wateren uitgeoefend.

Na een oponthoud van 24 uur, konden de twee vaartuigen Zaterdagmiddag terug zee kiezen. Enkel de vangst werd aangeslagen, zodat de schepen onmiddellijk terug de visserij konden uitoefenen.

KUSTWACHT VAN SLEESWIJK-HOLSTEIN VERSTERKT

De kustwacht van Sleeswijk-Holstein heeft de laatste tijd haar toezicht in de Duitse Noordzeewateren versterkt drijf bijeengekomen. Er werd besloreviseerd. Proefnemingen werden

De moeilijkheden in verband met de Yslandse kustwateren

De ervaringen opgedaan tijdens de aanhoudingen van Belgische vaartuigen in de Yslandse territoriale wateren, hebben aanleiding gegeven tot een ernstig onderzoek van de kwestie in de schoot van het Verbond der Belgische Zeevisserij.

Zoals gemeld, werd een nota overhandigd aan de h. Spaak, Minister van Buitenlandse Zaken en werd contact genomen met buitenlandse redersverenigingen om tot een internationale actie over te gaan.

Vooraleer deze zaak een oplossing krijgt, kan nog veel tijd verlopen. Intussen lopen de vaartuigen die de visvangst bij de Yslandse kust uitoefenen, bijna dagelijks kans op-

geleid te worden en met strenge boeten belast.

Niet alleen de boeten zijn zeer hoog, maar de procedure brengt verwikkelingen bij. In de eerste plaats moet snel kunnen gehandeld worden om geen tijd te verliezen.

Om deze reden wordt op Maandag 31 Mei, te 14.30 u. in de vergaderzaal van het V.B.Z. - Vismijn Oostende, een voorlichtingsvergadering gehouden voor de leden waarvan de vaartuigen de Yslandvangst kunnen doen.

Twee voornamelijk punten zullen er besproken worden :

1. Wat moet en kan er gedaan worden zodra een Belgisch vaartuig opgeleid wordt in de Yslandse wateren, hoe moet men te werk gaan om de kosten tot een minimum te herleiden.

2. Welke schikkingen kunnen onderling getroffen worden om de opgelegde boeten zo spoedig mogelijk te betalen zodat het vaartuig onmiddellijk kan uitvaren.

Voor wat dit tweede punt betreft, voorziet men het oprichten van een soort pool tussen de betrokken reders.

Deze kwestie is van uitzonderlijk en actueel belang, daarom wordt verwacht dat alle reders waarvan het vaartuig op Ysland vaart of die er zouden aan denken hun vaartuig naar deze wateren te sturen, op deze belangrijke vergadering zouden aanwezig zijn.

Hospitaalschip "De Hoop" en de Belgische vissers

Enkele weken geleden hebben we, in Het Visserijblad, kunnen kennis maken met het edelmoedig Nederlandse werk : het Hospitaalkerk-schip «De Hoop» van de Nederlandse Vereniging ten Behoeve van Zeelieden van elke nationaliteit.

De heer H.J. Suermondt, secretaris van deze vereniging doet ons thans volgend voorstel :

«Ons schip roept dagelijks op vaste tijden de gehele Nederlandse vloot aan. Op ieder schip zijn deze tijden bekend. Na de oproep : «Hallo, hier het Hospitaalkerk-schip «De Hoop» Wij luisteren naar U», komen de verschillende schepen welke de Hoop van node hebben in de lucht met hun vragen en klachten. Een rendez-vous wordt opgegeven of de dokter doet de zaken telefonisch af.

Zulks zou nu ook voor de Belgische schepen kunnen gebeuren op een nader overeen te komen tijdstip, vooral in de tijden dat Belgische en Hollandse vissers op de zelfde gronden vissen.»

Dit voorstel wordt thans in Belgische kringen onderzocht, zodat op dit gebied iets zeer moois zou kunnen tot stand gebracht worden.

IJslandvaarder vierde diamanten bruiloft te Oostduinkerke

Zondag was het feest in Oostduinkerke. Een niet alledaagse diamanten bruiloft werd er gevierd en gans de bevolking vierde duchtig mee. De IJslandvaarder Henri Coulier en zijn vrouwtje Stefanie Inghelram werden verdiend in de bloemen gezet omdat ze het huwelijksbootje zestig jaar lang hadden behouden, maar er dient daarbij nog aangestipt dat ze 21 kinderen groot brachten. Van de kinderen die nog in leven zijn zijn, zijn alle zoons trouw gebleven aan het beroep van hun vader : ze verdienen allemaal hun brood op zee, en de enige dochter baat een viswinkel

uit. We kunnen hier dus wel in de werkelijke zin van het woord spreken van een vissersfamilie !

Nadat er een plechtige mis was opgedragen, ging het met muziek voorop naar het gemeentehuis. Er werd natuurlijk een foto genomen en hierop had een ontvangst plaats. De burgemeester bracht een warme hulde aan deze mooie vissersfamilie, waarna de erewijn werd geschonken.

Oostduinkerke heeft een warme en verdiende hulde gebracht, niet alleen aan een paar dat een diamanten jubileum vierde, maar tevens aan een schone Vlaamse vissers familie.

De invoer van vis in Juni 1954

De Zeevisserijdirectie brengt ter kennis van alle belanghebbenden dat, voor de maand Juni 1954, het Invoercomité voor verse Zeevis de volgende invoerkwantums heeft bepaald :

	Ton Vis	+ Ton Geep
Denemarken	40	20
Noorwegen	25	
Zweden	5	

NEEM EEN
ABONNEMENT
OP ONS BLAD

Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Twee aanvaringen op het dagorde
O. 218 met O. 65 en O. 25 met O. 121

Woensdagnamiddag kwam te Oostende de Onderzoeksraad voor de Zeevaart bijeen onder voorzitterschap van dhr Anthonis. Dhr Pluymer vervulde het ambt van rijkscommissaris. Griffier was dhr Van de Mosselaer.

De Raad verdaagde de uitspraak in de zaak van de stranding van Z. 182 «Jean-Marie» vóór Knokke op 5 Dec. 1953 uit tot volgende week Woensdag.

Daarop hoort men schipper Cogghe Camiel van O.218 «Patience» die tijdens de visvangst op de Witte Bank in aanvaring kwam met de O.65 «Sophie - Francois». Cogghe geeft toe dat hij zijn vaartuig anderhalve toer bakboord liet draaien om de korre binnen te krijgen en dat toen het vaartuig stillag er geen uitkijk meer verzekerd was. Toen de O.65 toch werd opgemerkt was dit telaaft om een manoeuvre uit te voeren. De O.65 onder bevel van schipper Verstraete Hendrik liet de «Patience» langs achter aan. Schipper Cogghe geeft toe dat hij misschien de aanvaring zou hebben kunnen vermijden indien hij de O.65 tijdig had opgemerkt. De zaak wordt dan voor onbepaalde tijd uitgesteld. In een volgende zitting zal schipper Verstraete gehoord worden.

In de zaak van de stranding van de O.153 «Prins Boudewijn» op 22 December in het Pas van Duinkerke wijst de rijkscommissaris in zijn strafvordering op de grote de-

viatie op het kompas hetgeen de oorzaak was van dit geval. Hij stelt derhalve voor matroos van wacht A. Legein buiten zaak te stellen.

Tijdens de spanvisserij kwamen O.25 «Koning Albert» en de O.121 «Monte Carlo» onder bevel van de schippers Van Billemont August en Vileyn Maurice met elkaar in aanvaring. Voor hen visten eveneens in span de O.276 en O.283.

Langs de radio riep O.283 dat hun spannet aan de grond was vastgeslagen, waarop beide schepen O.25 en O.121 hard stuurboordroer gaven. Daar de O.25 sneller draaide dan de O.121 deed zich een aanvaring voor die evenwel slechts lichte schade voor gevolg had.

In zijn requistorium onderlijnt de rijkscommissaris dat dergelijke gevallen met een bijzondere bedoeling voor de Raad worden opgeroepen. De spanvisserij is een gans nieuwe visserijmethode waarin men nog geen klaar inzicht heeft. Uit de voorvallen tijdens deze visserij moet men lessen putten die zware ongevallen kunnen helpen vermijden.

Hier ook werden manoeuvres uitgevoerd die men niet zou hebben gedaan wanneer men over voldoende ervaring hadden beschikt. Hij is van mening dat hier geen beroepsfouten werden begaan en dat de schippers alleen een zeer nuttige les hebben gekregen. Hij vraagt de beide betrokkenen buiten zaak te stellen.

Mijnveger «De Gerlache» terug

PRAAIDE VERSCHILLENDE
VISSERIJWACHTSCHEPEN

Jaarlijks worden door een visserijwachtschip, verschillende tochten ondernomen, ten einde enige controle op de visserij schepen te kunnen uitoefenen. In de Conventie van Den Haag in 1954 werd de mijnveger-begeleider «Adrien de Gerlache» met deze opdracht belast.

Het schip is zo juist van zijn eerste patrouille terug gekomen. Onderweg werden verscheidene Belgische vissersboten gepraaid. Het gaat er niet om de vissers moeilijkheden aan te doen, maar wel hen te helpen, en eveneens om te controleren of het logboek wel in orde is, of de reglementen nageleefd worden, om hen raad te geven in het toepassen van deze reglementen, allemaal dingen die grotendeels gedaan worden door de h. Gillis, die aan de patrouilles deelneemt. Verder is er ook een dokter aan boord, die eventuele zieken zorgen toedient.

De «Adrien de Gerlache» had eigenlijk als doel Kopenhagen, waar een congres van de Visserij plaats greep.

ZIEKE VISSER AAN BOORD
GENOMEN

Op de heenreis werden de Z.450, Z.525 en de Z.499 gepraaid. Op de terugreis praaide het visserijwachtschip de O.268, O.112, Z331 en de

O.228. Aan boord van een dezer schepen bevondt zich een matroos die met erge keelontsteking geplagd lag en de dokter besloot dan ook de zieke mede te nemen naar de thuishaven. Toen hij evenwel te Oostende aankwam, was hij, dank zij de goede zorgen bijna helemaal hersteld.

Vrijdag a.s. staat een nieuwe reis op het programma. Ditmaal gaat het naar Ysland, waar men te Reykjavik zal aanleggen, en verder enkele dagen zal rondvaren in de Yslandse wateren, vooral om te zien of de vissers wel de territoriale grenzen eerbiedigen.

Nog andere reizen zullen door het visserijwachtschip dit jaar worden ondernomen. In het begin van Juli gaat het naar het Bristol-kanaal terwijl op het einde van dezelfde maand een bezoek wordt gebracht aan de Fladden.

De h. Gillis verklaarde dat deze tochten een zeer groot nut hebben. Vooreerst kan men de visser beter het nut van sommige reglementeringen aantonen op zee, men kan beter met hen praten; en er zijn eveneens nuttige vaststellingen te doen. Zo constateerde de h. Gillis dat in sommige gevallen wel 2/3 van de volledige vangst geen handelswaarde heeft, en terug over boord dient geworpen.

We twijfelen niet aan het nut van de visserijwachtschepen en hopen dat ze onze vissers zo veel mogelijk zullen bijstaan.

Uit het buitenland

ZUID-AFRIKA

Een smakelijke taal spreekt en schrijft men in Zuid-Afrika, bewijs hiervan het volgende bericht over de toestand van het visserijbedrijf aldaar, dat we in zijn oorspronkelijke taal overnemen uit de brochure : NUUS UIT SUID-AFRIKA :

INKOMSTEN UIT
VISBEDRIJF

Suid-Afrika is thans een van die tien grootste visproducerende landen ter wereld. Die visbedrijf verskaf werk aan meer as 150.000 mense, en ongeveer 650.000 Ton vis word jaarlijks aan die Suid-Afrikaanse kuste gevang.

Hierdie en nog baie (veel) interessante gegewens oor die Unie se visserije word in die Fishing Industrie Handbook van 1954 verstrekt.

In die boek word veder verklaar dat die 2.500 vissers langs die weskus en op Walvisbaai ongeveer 2.000.000 Pond per jaar verdien. Met die onlangse opbloei in die sardienvisserij is daar 'n groot toekoms vir hierdie nijwerheid.

Die totale inkomsten uit die visbedrijf beloop vandag 16.000.000 Pond.

MINIMUMNETMAZEN
IN DE VERENIGDE STATEN

Volgens een bericht in het Canadese officiële visserijtijdschrift «Trade News», zou in de Staat Washington, voor de verre visserij de minimumnetmaaswijdte sinds Januari jl. gebracht zijn op 4.50 duim (11,5 cm.) tussen de knopen gemeten. Er is een overgangperiode voorzien als volgt : tegen 1 Januari 1955 moeten alle kuilen op deze nieuwe maat gebracht worden, tegen 1 Januari 1956 zullen de mazen van gans het net op de nieuwe grootte moeten uitgebreid worden.

De huidige netmazen maten tot hiertoe 3 duim (7,5 cm.) tussen de knopen.

CANADESE VISSERS
LEREN NETTEN BREIEN

Een cursus in netten breien, die drie weken duurt, voor vissers en

FIRMA
R. Huysseune
ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON : Priv. 840.06
Mag. 841.41 - 841.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse
gepelde garnalen

Thuisbestelling
in de grote centra
Verzendin
in gans 't land

vissersleerlingen, wordt thans gehouden te Lockeport N.S., gelijkaardige cursussen werden reeds ingericht over gans de provincie Nieuw Schotland.

Te Lunenburg werd een navigatieschool opgericht die eveneens over een reizende school voor motoristen beschikt.

Schipper Van der Zwam, Nederlands expert in netten sinds meer dan 50 jaar, heeft de leiding van de «breischolen».

Vismeel in plaats van
melk

Chili beschikt over zeer rijke visgronden in de onmiddellijke nabijheid van de kust gelegen. Deze vis is zeer rijk aan eiwitten. Anderzijds kent het land een groot gebrek aan melk.

Om deze redenen heeft de Chileense regering besloten deze vissoorten om te zetten in vismeel en dit vismeel ter vervanging van melk in de voeding der Chilenen te brengen. Proeven hebben inderdaad uitgewezen dat vismeel, waarvan smaak en reuk zijn weggenomen, zeer rijk is aan calcium, tweemaal zoveel eiwitstoffen als afgeroomde melk en bovendien een zeer rijke concentratie van vitamines B.12 bevat.

Reders en handelaars
bespreken vreemde landingen
in Engeland

De Engelse reders hebben besloten binnen kort een bespreking te houden met de handel inzake de kwestie van de vreemde landingen in Engeland. De Engelse reders hebben besloten de Duitse landingen in Engelse havens te beperken tot 10.000 kits per week — een belachelijk cijfers volgens Fishing News, daar dit om de 7 dagen enkel 5 Duitse treilers zal toelaten. — Het voornaamste doel is echter de Duitse landingen gedurende de zomermaanden, wanneer de markt overzadigd is te beperken. Anderzijds wordt opgemerkt dat gedurende bepaalde tijden van het jaar de rechtstreekse landingen van vreemde vaartuigen, Duitse zowel als Belgische en vaartuigen van de Far-Oer Eilanden, zeer welgekomen zijn.

De besprekingen dienaangaande tussen Duitse en Engelse reders gaan voort op een vriendschappelijke basis.

Marktberichten

Oostende

MARKTOVERZICHT

Rotere aanvoer dan de vorige week vooral voor wat betreft tong en Yslandvis. Wat deze laatste vis betreft, werden 2 recordvangsten verwezenlijkt. De prijzen lieten echter te wensen over zodat de besommingen nauwelijks konden bevredigen. In totaal kwamen 52 vaartuigen markten en voerden 11.470 bennen vis, 320 b. kreeft, 100 b. makreel en 190.000 kgr tong aan wat het hoogste cijfer is voor dit jaar. De 52 vangsten waren als volgt verdeeld: 4 Yslanders met 9.450 b. vis, wat dus werkelijk een record is. Spijtig genoeg was de kwaliteit niet al te best.

Van de Noordzee kregen we 3 vaartuigen met 850 b. uitstekend verzorgde vis die dan ook mooie prijzen boekt vooral voor witte kabeljauw. Er werden slechts 100 b. makreel aangevoerd.

De Witte Bankers met aanzienlijke vangsten tong, kwamen met 35 en voorzagen de markt van 550 b. vis en 190.000 kgr tong.

Van de West kregen we deze week 10 schepen met 620 b. goed verzorgde vis.

De prijzen waren over 't algemeen laag deze week vooral voor tongsorteringen en Yslandvis. Reeds vanaf de openingsmarkt waren ze onder het peil van de voorgaande en daalden de tweede dag verder. Op de sluitingsmarkt wordt het peil ongeveer behouden.

Over 't algemeen dus weinig bevredigende besommingen.

Recordvangsten van IJsland

Deze week was waarlijk de week van de recordvangsten. Inderdaad, nadat Dinsdag de 0.81 «John» 4.097 bennen aanvoerde op 19 dagen, kwam vandaag, Woensdag, de 0.298 «Van Dijk» markten met 3000 b. na een reis van 13 dagen.

Aan de 0.81 werd niet minder dan 13 u. gelost, waardoor de kwaliteit, mede door het verwarmde

IJSLANDSE VIS - POISSON ISLANDAIS

	25-5	25-5	26-5
Grote schelvis / Gros aiglefin ...	9.40-15.40	4.80-12.80	4.60-12.—
Middelm. schelv. / Moyen aiglefin	3.— 6.80	2.40- 3.80	2.— 4.20
Kleine schelvis / Petit aiglefin ...	2.— 3.40	2.— 2.40	2.40- 2.60
Kabeljauw / Cabillaud ...	7.— 8.60	4.20- 7.40	4.60-10.40
Gullen / Petit cabillaud ...	2.60- 6.—	2.80- 3.80	2.— 5.20
Wijting / Merlan ...	4.— 4.60	2.60- 3.20	— — —
Schaat / Flotte ...	11.—15.—	16.— — —	2.40- 3.—
Zeebaars ...	11.20-11.50	11.— — —	— — —
Leng / Lingue ...	4.40 — —	5.60 — —	— — —
Schotse schol ...	5.20 — —	5.20 — —	— — —
Heilbot / Flétan ...	17.80-36.—	18.40-33.—	20.—35.—
Koolvis / Colin ...	3.40- 3.60	3.40- 3.60	2.40- 3.40
Zeewolf / Esturgeon ...	2.20- 5.—	5.20 — —	3.80 — —
Hondstong / Plie cynoglosse ...	1.90- 6.20	4.60 — —	— — —
Platen / Plie ...	— — —	12.60 — —	12.80 — —

weer, enigszins te lijden had, en de vis er niet al te vers meer voorkwam. De «John» maakte tenslotte een besomming van 714.135 fr., besomming welke veel beter had kunnen zijn indien de prijzen enigszins gunstiger geweest waren.

De 0.298 bracht dus na een reis van 13 dagen niet minder dan 3000 bennen op de markt. Hier was de kwaliteit beter, vooral door de kortere duur van de reis. Toch werden ook voor deze vis geen hoge prijzen betaald wegens de verzadiging van de markt en weerom gingen grote hoeveelheden naar de vismeelfabrieken. De «Van Dijk» boekte een besomming van 574.490 fr.

ZATERDAG 22 MEI

	Vis	Tong	Fr.
0.214 W. Bank	10	3800	82.850
N.819 W. Bank	10	5500	127.120
Z.489 W. Bank	5	1000	21.100
Z.529 W. Bank	5	4500	87.500

4 Witte Bankers voeren samen 30 bennen vis en 14.800 kgr. tong aan. Lage prijzen voor tongsorteringen.

MAANDAG 24 MEI

	Vis	Tong	Fr.
0.266 W. Bank	15	6000	118.050
0.176 W. Bank	10	6500	131.200
0.218 W. Bank	10	5500	132.500
0.88 IJsland	1350	150	305.850
0.170 W. Bank	10	4500	101.880
0.217 IJsland	1000	100	287.720
0.175 W. Bank	20	6000	105.710
0.232 W. Bank	20	4800	84.660
0.22 West	50	—	38.860
0.330 W. Bank	15	5000	89.920
Z.171 W. Bank	15	4000	86.970
0.105 W. Bank	10	5000	106.115
0.300 W. Bank	10	5500	104.550
0.222 W. Bank	5	5200	103.770
0.257 West	80	—	46.870
0.166 W. Bank	10	5000	90.700
0.154 W. Bank	20	4000	70.680

Geweldige tongaanvoer. Niet minder dan bij de 80.000 kgr. worden op de markt gebracht. Tweede in hoeveelheid komt IJslandse ronde vis, terwijl andere vissoorten eerder schaars zijn. In totaal worden 300 bennen Noordzeevis, 2.350 bennen IJslandse vis en 80.000 kgr. tong aangebracht. Tongprijzen zijn tamelijk laag, gezien de grote aanvoer. De andere soorten boeken bevredigende prijzen.

DINSDAG 25 MEI

	Vis	Tong	Fr.
0.81 IJsland	4100	70	714.135
Z.530 W. Bank	10	6500	97.470
0.313 West	90	—	49.570
0.173 W. Bank	30	4000	56.190
0.268 W. Bank	20	6500	108.615
0.247 W. Bank	10	5800	91.590
0.7 West	35	—	19.260
0.243 W. Bank	30	6000	105.860
0.102 W. Bank	20	5300	84.940
0.115 W. Bank	10	5000	90.930
Z.446 W. Bank	15	4000	73.740
0.165 W. Bank	15	5000	81.000
0.282 W. Bank	20	6000	86.900
0.25 W. Bank	20	5000	80.310
0.285 Noordzee	250	100	188.990

15 schepen waarvan 11 Witte Bankers, zodat weerom een massa tongen worden aangevoerd. De vangst van IJsland bestaat hoofdzakelijk uit schelvis. Over het algemeen dus weer weinig keus. Rijke aanvoer. Tongen dalen verder. Noordzeekabeljauw is duur, terwijl de andere soorten bijna allemaal stijgen. IJslandse vis daalt, dit door de grotere hoeveelheid en de minder goede kwaliteit.

	22-5-1954	24-5-1954	25-5-1954	26-5-1954
Tongen, grote / Sole, grosse	15.80-23.—	14.—21.—	12.—19.80	11.80-21.40
3/4 tongen / Sole 3/4	17.80-20.80	15.80-17.—	14.—15.20	14.40-15.40
bloktongen / moyenne	18.—19.60	16.80-17.40	14.60-16.—	15.80-17.80
v/kleine / petite	17.—18.—	15.80-17.40	14.—14.80	13.20-16.60
kleine / toute petite	13.80-14.80	11.80-13.80	8.80-11.—	8.20-10.20
Tarbot, grote / Turbot, gros	— — —	25.—27.—	30.— — —	28.—30.—
middel / moyen	— — —	21.—25.50	24.50-27.80	22.—26.—
kleine / petit	— — —	12.50-15.—	10.—15.—	12.—13.—
Griet / Barbue	— — —	— — —	— — —	— — —
middel / moyen	— — —	— — —	— — —	— — —
kleine / petit	— — —	— — —	— — —	— — —
Schol / Plie	— — —	— — —	— — —	— — —
kleine iek / petite	— — —	— — —	— — —	— — —
grote iek / grosse	— — —	— — —	8.80	— — —
iek 3e slag / 3e sorte	— — —	— — —	— — —	— — —
platjes / toute petite	1.70	1.60- 5.20	2.— 5.—	1.40- 2.—
Schelvis, grote / Aiglefin gros	— — —	— — —	— — —	— — —
middel / moyen	— — —	— — —	5.20- 6.80	2.— 3.80
kleine / petit	— — —	— — —	— — —	— — —
Heek, grote / Merlu, gros	— — —	— — —	— — —	— — —
middel / moyen	— — —	— — —	— — —	— — —
kleine / petit	— — —	7.20-13.—	7.—11.20	6.—11.20
Rog / Raie	— — —	— — —	— — —	— — —
Rode poon / Perlon	— — —	— — —	— — —	— — —
Grauwe poon / Grondin	— — —	— — —	19.40-22.80	7.40-18.—
Kabeljauw / Cabillaud	— — —	4.70	4.40-15.—	1.70- 7.40
Gullen / petit cabillaud	— — —	— — —	18.—22.—	18.—24.—
Hozemondhamme / Baudroie	— — —	11.60	9.40	3.— 7.40
Wijting / Merlan	— — —	— — —	2.40	— — —
Schar / Limande	— — —	— — —	6.40-13.40	8.—12.—
Stenschol / Sole Limande	— — —	— — —	— — —	— — —
Zeehaai / Aiguillat	— — —	6.— 8.40	— — —	6.— 9.30
Hondshaai / Roussette	— — —	7.20	7.30	4.40- 5.30
Arend (Pieterman) / Grande vive	— — —	— — —	— — —	— — —
Makreel / Maquereau	— — —	— — —	6.— 7.—	3.60
Horsmakreel / Saurel	— — —	— — —	— — —	— — —
Engelse poon / Grondin rouge	— — —	8.70-13.80	9.—18.—	9.— — —
Keilrog / Raie radiée	— — —	15.60-16.80	— — —	14.60-19.—
Zeekreeft / Langoustine	— — —	— — —	13.50-18.—	9.—18.—
Schaat / Flotte	— — —	— — —	— — —	— — —
Zeebaars (klipv.) / Aiglefin de Norv.	— — —	— — —	— — —	— — —
Lom / Brosme	— — —	— — —	— — —	— — —
Kongeraal / Congre	— — —	— — —	6.—	3.40- 3.50
Leng / Lingue	— — —	— — —	— — —	— — —
Schartong / Cardine	— — —	— — —	— — —	— — —
Volle haring / Hareng	— — —	— — —	— — —	— — —
IJle haring / Hareng guais	— — —	— — —	— — —	— — —
Haringshaai / Latour	— — —	— — —	— — —	— — —
Steenholk / Tacaud	— — —	3.20	1.50	1.60
Heilbot / Flétan	— — —	— — —	33.—39.—	23.—37.—
Koolvis / Colin	— — —	— — —	6.80	3.40- 3.60
Steur / Esturgeon	— — —	— — —	— — —	— — —
Zeewolf / Loup de Mer	— — —	— — —	8.—10.—	3.40- 4.80
Pollak / Lieu jaune	— — —	— — —	— — —	6.—
Zonnevis / St Pierre	— — —	— — —	20.—	— — —
Hondstong	— — —	— — —	— — —	2.20

ZEEBRUGGE

NIEUWPOORT

Woensdag 26 Mei :

	22-5	24-5	25-5	26-5	20-5	21-5	22-5	24-5	25-5	26-5
Grote tong / Grosse sole ...	18	18	15	14	20	20	—	14-15	19-20	13-14
Bloktong / Sole moyenne ...	20	18	16	13	25-26	20	—	21-22	19-20	18-14
Fruittong / Sole 3/4 ...	25	21	18	18	25-26	20	—	21-22	19-20	18-19
Schone kleine tong / Petite sole	25	24	20	20	21-22	20	—	20-21	—	18-19
Kleine tong / Toute petite sole ...	22	20	16	17	20-21	20-21	—	16-17	—	12-15
Grote tarbot / Gros turbot ...	34	30	29	32	33-34	—	—	32-33	—	29-37
Middelm. tarbot / Turbot moyen	29	28	23	21	27-28	28-29	—	28-29	—	28-31
Varia / Divers ...	16	15	14	14	14-15	—	20	17-20	—	20-22
Griet / Barbue ...	17	17	16	20	18-20	17-18	—	16-20	—	10-16
Pieterman / Grande vive ...	17	20	15	17	—	—	—	27-28	—	26-27
Grote pladijs / Grosse plie ...	5	5	6	5	13-14	—	—	11-13	—	10-12
Middelm. pladijs / Plie moyenne	7	10	10	8	—	8-9	—	14-15	—	11-14
Kleine pladijs / Petite plie ...	10	13	14	12	6-7	10-11	—	4-7	—	2-6
Deelvis / Portion ...	5	7	8	5	—	—	—	—	—	—
Kabeljauw / Cabillaud ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gul / Petit cabillaud ...	—	—	—	—	11-14	—	—	12-13	—	7-11
Keilrog / Raie radiée ...	—	—	—	—	14-15	—	—	15-16	15-17	13-14
Rog / Raie ...	10	—	15	14	13-14	10-11	9	9-13	13-14	8-10
Tilten / ...	10	—	12	11	8	8-9	7	8-10	9-10	6-7
Scherpstaarten / ...	11	—	13	12	6-7	7-8	5	7-11	6-10	5-6
Halve man / ...	5	—	9	8	—	—	—	—	—	—
Grote wijting / Gros merlan ...	6	8	7	6	6-7	—	—	1	—	8-9
Kleine wijting / Petit merlan ...	—	—	—	—	6-7	—	—	8-9	—	3-4
Bot / Flet ...	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Schar / Limande ...	7	8	6	6	11-12	9-10	—	6-9	—	5-7
Zeehaai / Aiguillat ...	7	—	8	7	6-7	—	—	6-7	5-6	4-5
Zeehond / Chien de mer ...	7	—	8	7	6-7	—	—	6-7	5-6	4-5
Robaard / Grondin rouge ...	14	18	19	16	13-16	—	—	—	—	16-17
Knorhaan / Grondin ...	7	5	5	5	3-4	—	—	5-6	—	1-2

	Vis	Tong	Fr.
O.286 W.B.	30	6.500	106.145
O.276 W.	70	—	37.000
O.298 Ysl.	3000	—	574.490
O.315 N.Z.	400	—	156.364
Z.537 W.B.	10	4.500	79.530
O.66 W.B.	10	4.500	74.860
B.605 W.	60	—	24.700
O.532 W.	50	—	18.330
O.33 W.	100	—	42.730
O.111 W.	25	—	11.990
O.287 W.B.	20	6.000	86.750
O.193 W.B.	30	4.800	69.790
O.204 W.B.	20	5.800	85.355
O.215 N.Z.	200	—	92.600
Z.583 W.B.	20	5.000	58.150
N.806 W.	60	—	27.010

Keusrijkere aanvoer dan de voorgaande marktdagen. Twee mooie vangsten van de Noordzee. Ook meer rogen dan naar gewoonte. Yslandvis is weerom goedkoop. Ook tongen blijven aan de goedkope kant.

Gent

WEEK VAN 15 TOT 21 MEI

Garnaal 36-70 fr.

Grote tongen 40-50 ; voor-kleine tongen 38-45 ; uitgesneden grote tarbot 50-60 ; middelmaat tarbot 38-42 ; kleine tarbot 32-35 ; uitgesneden griet 50-60 ; kleine griet 32-35 ; kleine iek 28-32 ; uitgesneden middelmatige schelvis 32-40 ; kleine schelvis 24-26 ; rog 20-24 ; gekuiste rog 38-42 ; uitgesneden kabeljauw 40-50 ; gullen 18-22 ; wijting 15-18 ; gepelde zeehaai 38-42 ; makreel 20-25 ; rode knorhaan 25-27 ; uitgesneden koolvis 22-26 ; gepelde zeewolf 40-42 fr.

VISSERIJSEIZOEN IN SARDINIË SCHITTEREND INGEZET 1.093 TONIJNEN GEVANGEN OP EEN DAG

Meer dan gedurende geheel 1953

Het tonijnvisserijseizoen in Sardinië werd met een bijna wonderbare vangst ingezet.

De vissers uit Carolforte vingen in totaal 1.093 tonijnen op de openingsdag. Dit is meer dan gedurende het gehele seizoen 1953.

Aandacht !!!

MARKT VAN IJMUIDEN

Door het Hemelvaartfeest werden we niet tijdig in het bezit gesteld van de marktprijzen en het marktoverzicht van Ijmuiden.

Wij verontschuldigen ons hiervoor bij onze lezers.

Overbevissingsconventie 1946

Vergadering raadgevende commissie van 4 tot 7 Mei 1945

(Vervolg van blz. 3)

samensmelting voor de praktische uitvoering er van met onoverzienbare moeilijkheden zou gepaard gaan en het verkieslijk is ze voorlopig gescheiden te houden.

INDUSTRIËLE VISSERIJEN

Tijdens de tweede bijeenkomst van de Commissie had de Deense afgevaardigde een uitzonderingsmaatregel gevraagd voor de landing van ondermaatse wijting, gevangen bij de haringvisserij voor industriële doeleinden. De Commissie, het niet eens zijnde over het onthaal dat aan dit verzoek diende voorbehouden, zond de kwestie voor advies naar I.R.O.Z.

De heer Wimpenny, voorzitter van het Consultatief Comité van I.R.O.Z., die in samenwerking met het Verbindingscomité deze kwestie onderzocht, was van oordeel dat de wijtingsvisserij niet tot de meest belangrijkste visserijen behoort. De wetenschappelijke kennis dienaangaande is dan ook niet voldoende uitgebreid om nu reeds met kennis van zaken te voorzien welke invloed op de visstapel het Deens voorstel voor gevolg zou hebben. Hij vraagt dat, in afwachting van een grondig onderzoek, de aanvoer van ondermaatse wijting zou beperkt blijven tot 10 à 15 t.h. van de totale aanvoer van alle vangsten (hoofd- en bijvangsten).

Als gevolg op de discussie die dit advies uitlokte, werd een werkgroep aangesteld, gelast met het zoeken naar een oplossing en het voorleggen van voorstellen aan de Algemene Vergadering die te eeparig goedkeuring zouden kunnen meedragen. Hr Sunnanaa (Noorwegen), Voorzitter van dit Redactie

Comité, stelde een door de werkgroep aangenomen aanbeveling voor om artikel 6 (b) van de Conventie te wijzigen. Volgens de voorgestelde wijziging zou 10 t.h. van de ondermaatse vis, voortkomende van industriële visserijen, (d.w.z. waarvan de vangst niet bestemd is voor de menselijke consumptie) mogen aangevoerd worden.

De Commissie werd dan gepolst omtrent de voorgestelde aanbevelingen, ze werden door alle afgevaardigden aanvaard, uitgenomen door Dr Hult (Zweden) die zegde dat het hem niet klaar voorkwam op welke tastbare wetenschappelijke gegevens de voorstellen steunden en het hem bijgevolg niet mogelijk was zijn stem uit te brengen. Hij beloofde de Voorzitter van de Commissie op een latere datum mede te delen of Zweden al dan niet de voorstellen kon aannemen. In antwoord op een vraag van de hr Dinesen (Denemarken) zegde Dr Hult dat, bij ontstentenis van instructies over deze kwesties, het hem niet mogelijk was te zeggen wanneer Zweden zijn houding zou kunnen mededelen. De Voorzitter zou alle delegaties telegrafisch inlichten zodra hem de beslissing van Zweden bereikt.

ZIFTINGSEFFECT VAN DE LICHTE TREIL

De commissie werd medegedeeld dat het Verbindingscomité van I.R.O.Z. bijdragen ontvangen had van Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk met betrekking tot het verschil van het ziftingseffect van zware en lichte treilnetten. Hr Wimpenny gaf een korte inhoud van deze bijdragen en zegde dat het verbindingscomité van oordeel was dat niet voldoende tastbare gegevens ter beschikking waren om een advies terzake uit te brengen.

Hr Alloy (Frankrijk) wierp de kwestie op van de treil met korrestok en zijn ziftingseffect. Hij vroeg de Commissie te willen overwegen of het ziftingseffect van deze treil voldoende kan vergeleken worden met dat van de seine-netten om het gebruik van minimummazen van 70 mm. te rechtvaardigen.

Dr Lucas (V.K.) gaf toe dat de proefvisserijen in dat opzicht in het Verenigd Koninkrijk nog maar in het beginstadium waren en wenst dat er voor het ogenblik geen wijzigingen aan de minimummaaswijde zou worden gebracht.

De hh. Sunnanaa (Noorwegen) en Lienesch (Nederland) zijn ook van oordeel dat de proefvisserijen moeten voortgezet worden, daar meer inlichtingen omtrent deze kwestie vereist zijn.

Na discussies trok de Franse afvaardiging haar voorstel in, maar drong aan opdat de Commissie het vraagstuk terug in overweging zou willen nemen, wanneer zij over meer proeven en ondervinding zal beschikken.

In het licht van de besprekingen betreffende de schikkingen voor de naleving van de bepalingen van de Conventie met betrekking tot de netmazen en de minimalengten van vissen, werd aangenomen dat binnen het jaar ieder contracterend land een kort verslag aan de Commissie zou overmaken met betrekking tot het span en haar gebruik bij de controle van de reglementering en de bevindingen daarbij opgedaan.

De volgende bijeenkomst van de Commissie zal op 3 Mei 1955 te Londen doorgaan.

HALLEN VAN PARIJS

AANVOER DONDERDAG 20 MEI
Zeevis : 260.120 kgr.
Zoetwatervis : 2.630 kgr.
Mosselen en schelpdieren : 3.330 kgr.

Wulk : 2.070 kgr.
Totaal : 268.150 kgr.
Markreserve : 74 ton waarvan 55 ton zeevis.
Invoer : 17.450 kgr., waarvan 16.770 kgr. zeevis en 680 kgr. garnaal.

PRIJZEN INGEVOERDE VIS
In Franse frank per kgr.

	Min.	Max.	Gem.
Snoek	400	500	450
Kabeljauw	80	110	90
Ongek. garnaal	300	525	450
Visfilets	100	210	150
Haddock	200	500	320
Vlaswijting	100	200	160
Koolvis	30	100	770
Schar	50	120	100
Lot	150	310	280
Tong	200	380	320
Verse zalm	1700	1900	1800

WEEK VAN 13 TOT 19 MEI

Beschikbaar : 1.176.640 kgr. tegen 1.021.890 kgr. de vorige week.
Zeevis : 1.112.905 kgr. tegen 935.850 kgr.
Zoetwatervis : 15.000 kgr. tegen 11.200 kgr.
Mosselen en schelpdieren : 43.530 kgr. tegen 64.430 kgr.

VISAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
22-5	4	16.300	318.570			
24-5	17	207.500	2.006.005			
25-5	15	304.250	1.929.500			
26-5	16	245.250	1.545.794			
Totaal	52	773.300	5.799.869			

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
20-5	8	571	20.322	32	38	35,59
21-5	44	3.710	81.198	20	26	21,88
22-5	24	1.666	45.958	24	29	27,58
24-5	53	3.299	66.229	17	23	20,07

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
20-5	43	3.754	123.864	23.—	36.—	32,42
21-5	56	6.545	162.705	19.—	30.—	24,85
22-5	45	5.257	146.031	22.—	32.—	27,77
24-5	73	10.493	163.289	9—	22.—	15,56
25-5	71	8.205	146.709	14.—	23.—	17,38

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
22-5	3	12.883	169.240			
24-5	2	10.021	159.820			
25-5	8	27.550	304.301			
26-5	18	40.000	422.130			

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
21-5	25	782	21.385,—	24,—	30,—	27,34
24-5	40	2.634	44.627,50	15,50	19,50	16,94
25-5	24	1.171	20.249,50	16,—	19,50	17,29
26-5	25	1.116	27.147,—	20,—	26,—	23,28

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
20-5	1	2.107	17.256			
21-5	1	201	2.300			
22-5	1	95	692			
24-5	6	8.363	77.278			
25-5	1	3.430	28.207			
26-5	10	16.143	123.761			

Wulk : 5.160 kgr. tegen 10.410 kgr.
Goed voorziene markt en goede vraag. Over het algemeen dalingsneiging.

MARKT VAN VRIJDAG 21 MEI

Levendige verkoop. Aanvoer ongeveer 254 Ton tegen 268 Ton gisteren. De aanvoer is voldoende om de vraag te voldoen. De markt is goed voorzien van soorten en de kwaliteit is goed. Talrijke kopers. Lichte dalingsneiging.
Overwegende soorten : wijting, koolvis, makreel en rog.
Stijging voor makreel.
Daling voor zeeaal, wijting.
Markreserve : 35 à 40 Ton.

AANVOER

Hallen : 254 Ton, Grossisten 44 Ton.
D aanvoer in de hallen geschiedde als volgt :
Per spoor Noord : 55 Ton.
West-Batignolles : 2 Ton.
Vaugirard : 52 Ton.
Zuid-West : 18 Ton.
Baan : 127 Ton.

Gehele of gedeeltelijke overname van artikelen uit dit vakblad is, zonder schriftelijke toelating van de uitgever, verboden.

OPBRENGST DER
VAARTUIGEN TE
ZEEBRUGGE

ZATERDAG 22 MEI
Z.320 64.220 Z.417 70.850
Z.93 84.170

MAANDAG 24 MEI
Z.412 94.910 Z.500 64.910

DINSdag 25 MEI

Z.431 13.570 Z.449 41.630
Z.548 28.600 Z.507 40.260
Z.549 90.300 Z.209 37.370
Z.404 19.020 Z.523 33.670

WOENSDAG 26 MEI

Z.421 23.880 Z.408 20.120
Z.733 19.260 Z.517 15.680
Z.415 19.080 Z.793 7.340
Z.477 9.730 Z.519 23.140
Z.30 6.720 Z.456 14.800
Z.454 20.520 Z.445 2.210
Z.480 11.930 Z.521 15.130
Z.554 70.550 Z.432 16.690
Z.24 13.720 Z.214 19.930

Verwachtingen

MAANDAG 31 MEI 1954 :

Ysland : 0.89 (1500 b. vis ; 150 b. kreeft).
Noordzee : 0.335 ; 0.295 ; 0.329 ; Z.226.
Witte Bank : 0.140 ; 0.127 ; 0.256 ; 0.244 ; 0.210 ; 0.119.

DINSdag 1 JUNI 1954 :

Ysland : 0.85 ; 0.297 (3200 b.)
Noordzee : 0.242.
Witte Bank : 0.279 ; 0.278 ; 0.128 ; 0.223 ; 0.155 ; 0.131 ; 0.281.

WOENSDAG 2 JUNI 1954 :

Noordzee : 0.305 ; 0.292.
Witte Bank : 0.246 ; 0.153 ; 0.220 ; 0.283 ; 0.227 ; 0.342.

Vaartuigen welke uitgevaren zijn en behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop van deze week kunnen markten te Oostende :

Van 120 tot 239 P.K. :
21-5 : 0.267 ; 0.196.

Van 240 tot 349 P.K. :
18-5 : 0.231 ; 0.250.
19-5 : 0.324.
20-5 : 0.187.

Mooi gebaar van
Garagist Dubois

Vorige week hebben de kinders van de Ibisschool een mooi uitstapje gedaan naar Ieper, de Kimmelberg, Duinkerke en Meli te De Panne.
Dat ze er gaarne bij waren, hoeft niet gezegd.

Dit mooi reisje werd hen mogelijk gemaakt, dank zij de houder van de autocars Dubois, die twee mooie autocars gratis te hunner beschikking had gesteld.

Mr Dubois, hartelijke dank voor uw menslievend optreden.

Mr Terryn en de
Ibisschool

We hebben reeds medegedeeld hoe mr Terryn is tussengekomen ten voordele van de Ibisseesjongens. Mr Terryn geeft de moed niet op en zoekt nog altijd naar milde gevers die de visserswezen een menswaardig onderkomen zullen helpen geven.

We hopen dat de actie van mr Terryn in het Gentse met succes zal bekroond worden en dat veel milde giften zullen geschonken worden aan dit werk.

Nationaal
Verbond van
Visventers

De beheerraad van het Nationaal Verbond van Visventers in vergadering samen gekomen op 22 Mei 1954 neemt kennis van de beslissing der havencommissie een belasting op te leggen van 1000 fr. aan alle kopers welke niet rechtstreeks een pakhuis aan de stad huren.

Aanschouwen deze beslissing als ongerechtvaardigd gezien een gedeelte van de belasting, bij iedere aankoop betaald, ruimschoots volstaat om in het onderhoud van de Vismijn te voorzien.

Aanzien deze nieuwe maatregel als rechtstreeks tegen de kleinkopers gericht.

Doen beroep op het gemeentebestuur om deze beslissing te vernietigen.

Verzoeken alle viskopers der vismijn te Oostende zich bij hun protest aan te sluiten.

Khatiemijnen op
betonnen voetstukken

De aandacht van onze schippers wordt gevestigd op het gebied gelegen circa 8° N.N.E. van Zeebrugge. Alhoewel op deze gronden tot op heden geen wrakken gemeld zijn en dat ze ontmijnd zijn, bevinden er zich in deze Khatiemijnen op betonnen voetstukken die aan de korren grote schade kunnen veroorzaken.

MIJNENVEGER WORDT
TE OOSTENDE
TE WATER GELATEN

Zaterdagmiddag 29 Mei zal te Oostende op de scheepswerf Béliard en Crighton de tewaterlating plaats hebben van een eerste mijnenveger van een reeks welke aldaar gebouwd worden voor rekening van de Belgische Zeemacht. Deze mijnenvegers behoren tot hetzelfde type als deze die thans regelmatig door de USA aan onze zeemacht worden overgemaakt.

Wereldvisserijnieuws

FRANKRIJK

HET GEBRUIK VAN ALUMINIUM AAN BOORD VAN VISSERSVAARTUIGEN

Te Boulogne heeft de heer Vital, technicus bij de Franse Dienst voor het gebruik van Aluminium in de Industrie, een spreekbeurt gehouden waarin hij het belang onderstreept van de aanwezigheid van aluminium aan boord van vissersvaartuigen. Hij zei dat aluminium in de eerste plaats goedkoper is en ruim 12 t.h. meer scheepsruimte toelaat uit hoofde van zijn licht gewicht. Aluminium is te verkrijgen boven hout, daar bij het gebruik van deze laatste tot het maken van visruimen geen volsterkte waarborgen biedt ten opzichte van de hygiëne. Visruimen in aluminium gemaakt kunnen van alle microben ontdaan

worden. Viskisten in aluminium moeten de voorkeur krijgen op houten bakken.

Men moet weten dat in de Franse visserijmiddens het gebruik van aluminium nog niet zo ver is doorgedrongen.

GEEN LICHT... GEEN VIS !

Een staking is uitgebroken onder de vissers van verscheidene havenplaatsen nabij Cherbourg. Reden ?

De Maritieme Overheid heeft gemeend het licht te moeten doven van de vuurtoren van Morsalines, nauwelijks 50 dagen nadat deze in dienst werd gesteld.

Meer dan 120 reders zijn verleden Zondag te St. Vaast bijeengekomen om hiertegen te protesteren. Zij betoogden dat de ingang van deze vissershaven geen veiligheid meer biedt. Talrijke wrakken, triestige nasleep van de laatste wereldoorlog versperren de weg die naar de haven leidt. De reders hebben besloten niet meer uit te varen, meer nog, zij zullen gedurende de dag en 's nachts afwisselend de haven versperren zodat zelfs geen vrachtschip of plezierboot de haven zal kunnen binnenvaren.

SCHIKKINGEN VOOR HET AANSTAANDE HARINGSEIZOEN

Te Boulogne is het Interprofessioneel Comité voor het Haringbedrijf bijeengekomen. Er werd besloten voor het aanstaande haringseizoen volgende schikkingen in overweging te nemen.

Het seizoen vangt aan op 15 Juli i.p.v. op 20 Juni zoals dit verleden jaar het geval was. Het uit- en invaren zal geschieden volgens een vooraf opgestelde rolverdeling. Ook wordt meer rust gegeven aan de manschappen wanneer het schip in de haven komt, ten einde de aanvoer niet hoger te brengen dan 2.000 ton.

Brief van Stierman Lèèze

Kachtem, den 22n Meie.

Beste Menschen,

Je hebt zeker verschoten als je 't adres zag van boven op die brief. Je zegt zeker : waar hangt ten nu weere uit, moeten niet in zee zijn, of ligt en op, of is ten boer geworden of vismarchand of hebt en hem rijke gespeeld en renteniert en nu ?

Neen 't, ter is nieks bijzonders gebeurd of dat me opliggen en dat ik op spelvoyage zijn met

EEN NIEUWIGHEID... MACHINE OM KABELS TE HERSTELLEN

De herstelling van gebroken kabels is nu weer een werkje voor de manschappen waaraan veel tijd moet besteed worden. Na de thuiskomst dienen de kabels op de kaai afgerold te worden en zijn dan een gevaar tot vallen niet alleen voor de vissers maar eveneens voor de voetgangers.

Een ingenieur uit Concarneau heeft nu zelf een machine geconstrueerd die in minder dan drie uren een kabel van 50 m. heeft gereviseerd. Proefnemingen werden gedaan in het bijzijn van talrijke personen uit de zeevaartmiddens. Verzekeringsmaatschappijen zijn zelf zeer enthousiast over dit systeem dat ongetwijfeld het aantal verwondingen door vissers opgelopen bij het herstellen van wire, sterk zal doen verminderen.

mijn vrouwe. W'hebben daar in die streeke nog een boer wonen die ons binst den oorloge verzorgd heeft met patatten, eieren, hespe en tarwe. 't Is een stijf rijke boer en een grote doeninge en me gaan daar ieder jaar een keer naartoe, Euphrasie en ik en me blijven daar een dag of viere. Ja'm, je kant 't er tegen, 'j is rijke genoeg en veele van zijn fortune heeft hij gemaakt door ons te fournieren van dingen dat we alle dagen nodig hadden maar niet kosten kopen in de winkels.

En 't is geen kwalijkjen ook, neen't. J' is ons dankbaar genoeg en we zijn der alsan welgekomen als we komen.

Nu, we gingen dan op voyage, Euphrasie en ikke, zei den hond. 'k Gaan der anders geren naar toe, maar 'k ontzien een beetje die voyage. 't Is niet verre, maar 't zijn slechte treins, je moet twee keers changeren : in Torhout en in Lichtervelde en van Roeselare met den autobus en nog een einde te voete. Nu als je der zigt, je zigt er en je hebt maar je voeten onder tafel te steken en je broekrieme open te zetten. Euphrasie doet nooit geen korset aan als ze naar daar gaat.

Maar van die treins gesproken, 't is een direkt van d'ene statie naar d'andere. Je zigt rapper in Parijs of dan in Kachtem, gelooft me maar. Maar op mijn ouderdom gaat je lieverst naar Kachtem.

En warme dat dat was op die trein, menschen lief. 'k Zaten te zweeten gelijk een das, en met dat er niet veele geen volk op die trein zat (Wien zou er met zo een trein willen voyageren of 't is als 't en niet verder kan), kosten ik mij op mijn gemak zetten.

Eerst mijn klakke af, dan mijn kol opengezet, dan mijn veste af, dan mijn schoenen af. 'k Hadde mijn schoenen eerst moeten afdoen als ik der nu op peinen, want Euphrasie wilde niet weten van de vensters open te zetten, z'had benauid van de trek zei ze. Maar van als mijn schoenen af waren, de vensters vlogen open, en dan nog alle twee.

Zo we kwamen in de statie van Moore. 'k Peinsden nooit dat er entwen op dien trein zou komen en 't moeste lukken in die statie kwam 't er een vrouwmensch op met een kind in haar armens. En gelijk of dat er nievers elders plaatse was, ze kwam in ons compartiment zitten. Nu dat miek mijn nieks, 'k houden veel van kinders, en van schone kinders ook, maar 't ergste was dat Euphrasie mijn gebood van mijn schoenen weere aan te trekken omdat de vensters toe moesten voor dat klein kind die niet tegen de trek kan. Enfin, 'k deden wat dat er mijn gecommendeerd wierd. De garde schuifelde en we waren weg naar de volgende statie.

Euphrasie was seffens in gesprek met die madam met haar kind. En hoe oud is dat schepseltje ? Acht maanden, madam. En heeft 't al tandjes ? Ze moeten nog uitkomen, 't is een beetje laate om tanden te maken, maar mijn eerste was 't er rapper bij. Hoevele kinders hebt je wel dè, Madam ? Drie, madam. Ah, en is dat je laatste ?

Vergelijkende invoerstatistiek Februari 1953-1954

Landen van herkomst	Haring		Andere zeevis		Waarde	
	1953	1954	1953	1954	1953	1954
Denemarken (1)	25.690	—	27.888	61.227	669.699	813.689
Nederland (2)	124.672	183.361	203.527	212.493	4.350.576	4.719.572
Ver. Koninkr. (3)	—	—	83.907	93.743	1.796.812	2.016.082
Noorwegen (4)	633.810	458.900	105.038	142.228	4.024.907	3.619.146
Zweden (5)	—	—	2.950	42.067	41.206	256.525
Frankrijk (6)	—	—	5.131	11.020	92.626	115.057
Totaal :	784.172	642.261	428.441	562.778	10.975.826	11.540.071

Waarvan :	1953			1954		
	Kgr.	Fr.	Gem. Pr.	Kgr.	Fr.	Gem. Pr.
(1) Haring	25.690	152.830	5.94	—	—	—
Kabeljauw	20.505	377.797	18.42	37.641	593.708	15.77
Schelvis	6.705	123.200	18.37	3.507	53.253	15.18
Vleet	—	—	—	2.719	52.718	19.38
Makreel voor conserven	17.360	114.010	6.56	—	—	—
(2) Haring	124.672	807.717	6.47	183.361	1.179.157	6.43
Kabeljauw	104.516	2.162.308	20.68	152.296	2.449.512	16.08
Sprot	35.180	287.280	8.16	—	—	—
Schelvis	6.845	140.537	20.53	8.298	130.436	15.71
Koolvis	9.894	106.240	10.73	7.933	98.963	12.47
Tarbot	10.416	327.712	31.46	18.198	483.935	26.59
Makreel	26.800	240.885	8.98	2.980	21.510	7.21
Rog	—	—	—	10.018	106.081	10.58
Vleet	—	—	—	6.196	98.631	15.91
(3) Zeebrasem	51.682	1.062.270	20.55	69.984	1.487.122	21.24
Kabeljauw	20.107	457.617	22.75	11.565	204.753	17.70
Zeeduivel	—	—	—	6.341	130.528	20.58
Tarbot	3.856	131.215	34.02	5.243	182.580	34.82
Steert	7.579	132.475	17.47	—	—	—
(4) Haring	663.810	2.894.625	4.36	458.900	1.964.000	4.27
Zeepaling	55.420	547.428	9.87	95.063	992.046	10.43
Kabeljauw	38.798	459.891	11.85	24.199	283.055	11.69
Schelvis	3.280	38.278	11.67	7.778	94.619	12.16
Heilbot	—	—	—	5.012	134.771	26.88
(5) Vleet	—	—	—	2.967	38.082	12.83
Sprot	—	—	—	29.010	155.088	5.34
Makreel voor conserven	2.950	41.206	13.96	10.090	63.355	6.27
(6) Makreel	5.056	85.952	17.—	7.840	70.560	9.—
Moie Meid	—	—	—	3.000	30.000	10.—

(stomme geite, dat gaat niet rapper op de buiten of in de stad zeie !) Ja 't madam, 'k hebben nog een mannetje en een meisje. En is dat een mannetje ? Ja 't madam. En voedt je 't zelve . Ja 'k madam. En al zulke flauwe zeever, drie staties verre. Ge kunt peinzen hoe dat ik me tegenstaken, en 'k hadde geen gazette om te lezen, want de gazetemarchand was nog niet gekomen als we vertrokken uit Oostende. En mijn schoenen die begonnen te spannen en dorst dat ik hadde, zo een warm weere en zo droge in die trein.

Nu als we uit Wijnendale vertrokken, zei die madam al met een keer : Mijnheere hoe laat is het nu ? 'k Keke op mijn horloge, 't was bij den tien. Ah, zei ze, 't is tijd dat ik mijn kind eten geven. 'k Zeggen doet maar op, madam. Ja, maar, zei Euphrasie, draai je maar een beetje omme dat madam op haar gemak is. 'k Zeggen : ja 'k, 'k gaan da tdoen.

Wat dat er verder gebeurde, kosten kik niet zien. Maar dien

kleinen had waarschijnlijk geen honger want 'k hoorden die madam zeggen tegen dat kind : jamaar, als ge 't niet wilt hebben, gaan ik het aan Mijnheere geven, weie.

En ik daarop : Mersie, Madam, je zijt bedankt voor de attentie, maar 'k zouden liever een ferme export hebben.

Maar 'k kregen daar een stamp van Euphrasie tegen mijn schenen. 't Was weere niet wel. Ge weet nooit niet met vrouwmenschen wat dat ge moet doen om wel te doen. 'k Waren toch wel verplicht van te refuseren zeker ? En daarbij, eerlijk gezeid, 'k hadden meer goeste achter een grote pot bier en me waren dan nog aan den helft van onze reize.

Zo, menschen, 'k zijn uitgekapt en 'k gaan maar stoppen. Over en sluiten maar en een goeden dag uit Kachtem van

Stierman Lèeze

Nieuws uit IJmuiden

OOK «DE HOOP» WEER NAAR ZEE

Ook het Nederlandse hospitaalkerkschip «De Hoop» is Maandagnacht uit de IJmuidense vissershaven met de Katwijkse loggervloot vertrokken. Daarmee is het schip het laatst seizoen van haar bestaan ingegaan, want bij de volgende teelt hoopt de vereniging over het in Zaandam in aanbouw zijnde nieuwe schip te beschikken. «De Hoop» stond weer onder commando van schipper W. Rog uit Scheveningen, arts is de heer C. W. Ouderkerk uit Nieuwkoop en als predikant vaart mee ds. W. J. Kolkert van Vlaardingen. De medisch student de Boer uit Groningen is ziekenverpleger.

TERUG UIT BRAZILIE

Een van de bemanningsleden van de IJmuidense kofter «Sterna», een scheepje dat bij de Braziliaanse kust de visserij uitoefent, is in Nederland teruggekeerd. D. de Groot moest namelijk wegens ziekte uit Santos naar huis.

DRIE VISSERSPLAATSEN VIERDEN HUN VLAGGETJESDAGEN

Op de stralende middag, die er Zaterdag was, hebben de drie voornaamste Nederlandse vissershavens IJmuiden, Scheveningen en Vlaardingen een Vlaggetjesdagfeest gevierd op het moment dat de vloot gereed lag tot haringvangen. Het is niet in elke plaats even best geslaagd, daar in Scheveningen de vlootrevue niet doorging doordat de Scheepvaartinspectie al Vrijdagmiddag had besloten dat er niet gevaren zou worden wegens slecht weer. En Zaterdagmiddag stond er een vlakke zee voor de kust. Al met al betekende dit niet doorgaan van de Scheveningse vlootrevue een enorme teleurstelling voor de duizenden toeristen uit binnen- en buitenland, die naar de pieren en boulevard waren gekomen om van het schouwspel te genieten.

Toch hebben in Scheveningen nog enige loggers gevaren, toen een paar reders hun schippers toestonden zee te kiezen met passagiers. Toen de «Janny» evenwel normaal ter visserij moest gaan en ook dit werd belegerd door landrotten, moest de waterslang er aan te pas komen om de trawlogger «schoon» te krijgen. In de middaguren was er voorts een mars van een drumband van haast driehonderd tamboersmen. In de avonduren was er bij wat regen nog best te genieten van een Vlaggetjesdagvuurwerk.

VLAARDINGEN

Dan Vlaardingen, waar het ook af en toe heeft geregend. De demonstratie van nettenboten werd daardoor 'n wat meewarig schouwspel. De burgemeester van Vlaardingen, mr. J. Heusdens, hees op de VL.83 de Bedrijfswimpel voor de best verzorgde haring in het vorige jaar. De burgemeester zei daarbij ondermeer : «Andere bestaansbronnen in Vlaardingen streven de visserij voorbij, maar Vlaardingen en de visserij blijven toch nauw verbonden. Vlaardingen los maken van al wat naar vis riekt zou een grotere verarming betekenen, een verluochening van Vlaardings roemruchte geschiedenis, een verraad aan het verleden. 's Avonds baadde ook hier de vloot in een zee van licht.

IJMUIDEN

Op IJmuiden was dit jaar het accent van de viering gevallen. De politiekruiser «Luijmes» lag in de haven en voorts pronkten er zo'n veertigtal loggers van de Katwijkse vloot en al die andere schepen uit het IJmuidense visserijbedrijf. Vijfentwintighonderd deelnemers liepen mee in een optocht van haast twintig minuten lang. Het had niet allemaal met de visserij te maken, wat werd megedragen, maar een ieder had zijn best gedaan. Ruim een uur na het vertrek was de optocht aan de Vissershaven waar het bestuur van het Vlaggetjesdagcomité, de Velsense burgemeester, de minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening en de directeur van het Bedrijfschap voor Visserij-

Brief uit Yerseke

YERSEKE, 22-5-54 - Nr. 401

KOMKOMMERTIJD

Zo mogen we gerust de periode noemen die ligt tussen twee mosselenoesterseizoenen.

Niet alleen voor de rechtstreeks betrokkenen valt weinig te beleven of weinig te doen, wat aarde aan de dijk brengt. Er wordt veel gespro-

producten op de brug van de «Robert William» KW.123 klommen om de vlag te hijsen en toespraken te houden. Drs. D. J. van Dijk, de directeur van het Bedrijfschap, merkte ondermeer op dat, al is IJmuiden dan niet de eerste «zoute haring haven», het heeft bewezen een manifestatie bij het begin van de nieuwe teelt op touw te kunnen zetten, die het bedrijf tot dankbaarheid stemt.

In de avonduren werd bij de kop van de Vissershaven Koning Haring, hertog van Breeveertien, verwelkomd. Hij zocht zich bij dit bezoek tevens een Katwijkse schone tot vrouw : Wil Verloop, zeventien lentes.

HELFT VAN DE LOGGERVLOOT MAANDAGNACHT UITGEVAREN

Voor de eerste maal is de Nederlandse loggerboot, die ter haring ging, in de nacht uitgevaren. Maandagnacht om twaalf uur, mochten de schepen naar zee en verlieten negentien Vlaardingse schepen, 35 Katwijkse loggers en ruim zestig Scheveningse loggers de havens om 250 mijl te stomen naar de 57ste breedtegraad. In andere jaren kozen alleen de Scheveningers om twaalf uur zee. De bemanningen van deze loggers mogen dan namelijk naar zee, omdat Scheveningen een tijhaven heeft. De Vlaardingse schepen verlieten dan 's morgens om zes uur de haven, evenals de Katwijkers uit IJmuiden, daar in de contractbepalingen van deze mannen staat vermeld, dat zij niet voor 's morgens zes uur naar zee mogen.

De Scheveningers kregen nu echter elk jaar een fikse voorsprong en daar zij nu toch bij laag water om twaalf uur naar buiten zouden gaan, besloten de Vlaardingse reders hun schepen vast naar IJmuiden te zenden, opdat men Maandagnacht om 12 uur kon uitvaren. De Katwijkers konden toen niet achter blijven en zij vertrokken in de Maandagmiddag van Katwijk om voor zes uur 's avonds nog aan boord te zijn. En toen was die nacht in IJmuiden het feit te beleven, dat ook Scheveningse loggers naar de IJmuidense havens waren gekomen om om twaalf uur niet al te veel achter te liggen bij de Vlaardingers en Katwijkers !

Men had in het visserijbedrijf liever gezien dat alle schepen Maandagavond om zes uur waren gaan varen. De sterkste schepen hebben nu de beste kans. Vrijdagmorgen vroeg wordt de eerste Hollandse nieuwe aan de IJmuidense haven verwacht. De vloot is Dinsdagavond aan schot gegaan.

ken over 't seizoen dat achter ons ligt, ofwel en wellicht nog meer wordt gegist, worden plannen gemaakt of wordt gewenst hoe 't nieuwe seizoen zal verlopen. Zo wordt om te beginnen in oesterkwekers- en verzenderskringen veel gesproken over de vorig seizoen in het leven geroepen regeling die dienen moest tot saneren of te wel in plat Nederlands tot gezondmaking van de oesterhandel.

Dat ze aan vrijwel niemand welkom was wisten we reeds maar hoe de onaangenaamheden die er noodwendig uit voort moesten vloeien, zouden blijken te zijn in de praktijk wisten we toen niet, maar nu wel.

We menen gerust te mogen neerschrijven dat voor een verdere handhaving van de regeling nog minder animo zal zijn na een jaar proef dan verleden jaar bij de invoering.

Of er een betere regeling te vinden is ? We vrezen er voor. Een andere regeling zou misschien andere kwekers en verzenders minder ongevallig zijn maar daarentegen anderen weer meer tegenstaan. Het is uiterst moeilijk, laten we maar gerust schrijven onmogelijk de beide hoofddesiderata ofwel verlangens met elkaar in evenwicht te brengen. Naar het ons voorkomt zou vrijwel iedere kweker of verzender een toestand wensen die een minimum van gebondenheid meebrengt en toch nog flinke, liefst vastgestelde prijzen garandeert. We herhalen dat we dit niet mogelijk achten. Wil men hoge prijzen, nu vooral van de kleinere soorten eigenlijk te veel voorhanden is, dan kan men niet buiten veel gebondenheid. Algehele vrijheid bij verkoop en verzending is voor de meeste, laten we maar zeggen voor bijna alle kwekers en verzenders, een even groot zoniet nog groter schrikbeeld.

Wat dus te doen ? Moeilijk, uiterst moeilijk en onmogelijk iets voor te schrijven dat ten eerste uitvoerbaar is en te handhaven en dat tevens werkelijk iets goeds en voordeligs voor de betrokkenen brengt.

Dan is daar nog steeds de dreiging van de afsluiting der zeegaten. Dat hierover reeds veel werd gesproken en nog meer werd gedacht, ligt, gezien het gewicht van deze kwestie voor Yerseke, voor de hand. Niemand weet eigenlijk goed wat er van te denken zij. Gebeurt het of gebeurt het niet ? Indien het eerste geval wordt aangenomen, dan rest de vraag : «Wanneer ?» nog te bespreken. Dan is er nog de kwestie van het te graven Moerdijkkanaal dat tongen en pennen in beweging brengt. Wijl in verband met desgenoemde drie kwesties namelijk. Welke regeling voor oestermensen 54-55 ; worden de zeegaten afgesloten ? En waar komt het nieuwe kanaal ? Veel wordt gesproken, geschreven, gereisd en vergaderd. Zal de lezer wel begrijpen dat zelfs deze stille tijd nog veel te doen geeft voor de oestermensen ?

VERGEET NIET !

V.B.Z.-REIS NAAR DE FRANSE VISSERSHAVENS OP 26 EN 27 JUNI.
INSCHRIJVING TOT 14 JUNI

vishandel en nijverheid

Kleine raadgevingen voor de handelaar

HOE UW ZAAK DOEN BLOEIEN ?

Er bestaan minstens tien gulden regels om uw winkelzaak te doen bloeien :

1. een goede ligging ;
2. verstandige aankopen .
3. een nauwlettend nazicht van uw voorraad ;
4. gezonde verkoopmethodes ;
5. oordeelkundig vastgestelde prijzen ;
6. voldoende geld in kas ;
7. een eenvoudige boekhouding, doch voldoende om een voortdurend klaar zicht op uw zaak te hebben ;
8. diensten ter beschikking van de cliënteel ;
9. een aangename en hartelijke omgang met de klanten ;
10. een welgehouden... huishouden.

VERZORG UW UITERLIJK

Een handelaar, die met verwaarloosde klederen, met vuile nagels, ongekamd haar, een vuile stofjas, vóór zijn klanten verschijnt, zal deze van zich afstoten.

Wees niet alleen zindelijk, maar ook een weinig elegant. Daarom moet u niet overdrijven, want overmaat schaadt. De beste verkoper is niet hij die een Hollywoodse vedette of jeune premier wil zijn, met haren vol cosmetiek en geparfumeerde revets.

Wees proper en natuurlijk ; dit is uw beste reclame.

UW ETALAGE MOET UW HANDEL AANDUIDEN

Uw etalage moet eenvoudig zijn : tot de zintuigen spreken en niet zozeer tot de geest. Alleen een elite vat de betekenis van een «wetenschappelijke» etalage, maar van de elite kunt u niet leven. Bijgevolg dient uw etalage gevoelig te zijn en zelfs het argument van «democratische» verkoop te benutten. De diepste psychologische veren zijn dezelfde bij alle mensen, op welk intellectueel peil zij ook mogen staan. De aandacht van de voorbijgangers mag niet afgeleid worden door allerlei verwickelingen en tierlantijntjes, die met uw handel niets te zien hebben.

Zo hoorden wij vertellen van een handelaar, die een prachtige kristallen lichter bezat, waarop hij terecht fier ging. Ongelukkig genoeg vond hij er niets beter op dan deze in het midden van zijn uitstalraam te hangen, in plaats van in zijn salon. Waarlijk, het effect was 's avonds schitterend. Maar alhoewel de ganse gebuurt en de toevallige voorbijgangers dit museumstuk bewonderden, betrad er niemand de winkel. **De lichter was niet te koop.**

Onze handelaar baatte een schoenwinkel uit...

EERBIED VOOR UW KLANTEN

De meeste vrouwen en mannen houden van een persoonlijke atten-

tie wanneer zij een winkel binnentreden.

Een vrouw keert naar eenzelfde winkel terug als zij ondervindt dat zij er als een hoogstaande persoon aangezien en bejegend wordt.

PUBLICITEIT OP UW WAGEN

De handelaars die over een kleine of grote vrachtauto beschikken, moeten hiervan voor hun publiciteit gebruik maken. Deze kost aldus niet duur en is zeer efficiënt, omdat zij zich verplaatst.

Deze publiciteit kan best aangebracht worden op een houten paneel, aan de zijde van de wagen vastgeschroefd. Aldus kan die publiciteit regelmatig vernieuwd worden.

Het visrecept van de week

Het garnaalseizoen is volop in gang, daarom deze week, uit het receptenboekje van de propagandavereniging voor visverbruik een recept voor garnaalsoep (bisque de crevettes).

NODIG : 250 gr. garnalen, 1 ajuin, 2 wortelen, 1 selder, 100 gr. bloem, 3 eierdooiers, 50 gr. boter, 1/4 l. melk, 1 doosje tomaten, thym, laurier, peper, zout, 3 liter visbouillon of water.

Vooraf de garnalen pellen en afzonderlijk houden. De overige garnalen worden met de overschot of afval der eerste 100 gr. gespoeld en in boter op gestoofd met de in stukjes gesneden groenten. Dan wordt de bloem er over gestrooid, het vocht bijgevoegd alsook het doosje tomaten en de kruiden.

Gedurende twee uren zachtjes laten koken en dan doorsteken in een fijne zeef. De eierdooiers en de melk in de soepkom doen en er de kokende soep opgieten alsook de gepelde garnalen.

Men kan ook de soep binden met tapioca of bloem teneinde de eieren en de melk te besparen.

Om duimen en vingers van af te likken en vooral geschikt voor een feestmaal.

PLECHTIGE COMMUNIE EN ANDERE FEESTEN

Vishandelaars : hebt Ge al Uw klanten medegedeeld welke heerlijke gerechten kunnen bereid worden met vis, gerechten die op alle feesten thuishoren ? U vindt een rijke keuze visgerechten in ons visreceptenboekje.

Een voorraad ligt te Uwer beschikking op het V.B.Z. secretariaat alsmede allerhande visplaten en affiches.

Doe Uw keuze voor weinig geld.

Progaganda per abonnement

Elke week iets nieuws!

Ons voorstel van twee weken geleden : vispropaganda te maken per abonnement is in goede aarde gevallen. Talrijke vishandelaars kwamen ons mededelen dat zij hiermede in principe akkoord gaan, andere gaven ons goede raad.

Wij hebben ons volgend plan voorgesteld, dat natuurlijk nog kan aangepast worden aan de verlangens der belanghebbenden :

PROPAGANDAPLAN IN HET GENTSE

Het programma voor de maand Juni van Mijnheer Terryn zit weer eens goed in elkaar :

- 1 Juni : theorie les en praktische oefeningen over garnaal. School : Visitatie, Coupure Gent, hogere graad .
- 2 Jun : les in de meisjesschool Zwijnaarde, Steenweg te Gent.
- 7 Jun : les in de school Visitatie, hogere graad, coupure, Gent.
- 9 Juni : les in de school Visitatie, Zwijnaardesteenweg, Gent.
- 9 Juni : les in de hogere graad der Visitatie school, coupure, Gent.
- 21 Juni : avondschool voor volwassenen : St. Lievenstraat, Gent.
- 22 Juni : voordracht te Turnhout en te West-Meerbeek.
- 23 Juni : les in de meisjesschool, Schoolstraat, St. Amandsberg.
- 28 Juni : les in het Handels-instituut, Savaanstraat, Gent.
- 29 Juni : reis naar Oostende met bezoek aan Vismijn, Kursaal, Ibis en Godtschalck.

Verder zijn nog twee propagandadagen voorzien voor haring te St. Amandsberg en te Ledeburg.

BUITENGEWONE VISDAGEN !

Vergeet niet Uw klanten mede te delen dat op volgende dagen geen vlees mag gegeten worden en dat ze bij voorkeur vis moeten kopen :

- Zaterdag 5 Juni :
Vigiliedag van Pinksteren.
Woensdag 9 Juni :
Quatertemperdag.
Zaterdag 12 Juni :
Quatertemperdag.

Een passende reclame hoort bij zulke dagen.

1. regelmatige uitgifte van affiches :
— met de quatertemper en vigiliedagen,
— met de vasten,
— met de eindejaarsfeesten,
— met speciale gelegenheden :
bvb. : voor garnaal, voor haring, enz.. Om de veertien dagen zou een speciale affiche verschijnen welke dan aan de inschrijvers zal toegezonden worden.

2. uitgifte van strooibriefjes : met visrecepten, elk inschrijver zou recht hebben op een zeker aantal strooibriefjes.

3. kosteloos ter beschikking stellen van clichés en fotogravures voor het voeren van Uw individuele reclame in bladen en tijdschriften

4. kosteloos ter beschikking stellen van bijzonder etalage materiaal gedurende bepaalde periodes.

5. uitgifte van propagandaballonnetjes en vlaggetjes, elk inschrijver zou eveneens recht hebben op een kosteloos aantal.

6. prijsvermindering bij bestelling van aanvullend propagandamateriaal en andere eventuele uitgaven voor vispropaganda. (strooibriefjes, vlaggetjes, papieren hoeden, ballonnetjes, visalmanak, enz...).

We menen dat dit voorlopig programma velen zal kunnen bevredigen. We zijn gaarne bereid rekening te houden met alle mogelijke suggesties vanwege de vishandel en de betrokken personen.

Propaganda, collectief gedaan, vermindert de kosten geweldig. Het programma dat hierboven uiteengezet werd, wordt niet alleen collectief opgevat voor een «naamloze» vis, maar voorziet tevens ruim plaats en gelegenheid om de vishandelaar-abonnement toe te laten zijn persoonlijke reclame bij te voegen.

De mogelijkheid wordt eveneens onderzocht om, door middel van betaalde reclame in de pers, de onderschrijvers van het propagandaplan te steunen.

We verwachten bijgevolg alle mogelijke suggesties op onze redactie die dan zullen onderzocht worden.

Huwelijk

Vrijdagmorgen is te Oostende in het huwelijk getreden met Mevrouw Georgette Chenot, de h. K. Michiels, bestuurssecretaris bij de Zeevisserijdienst te Oostende.

Aan het jonge paar wensen we van harte veel geluk en zegen.

Verdonck-Minne

7, H. SERRUYSLAAN OOSTENDE
BREUK- EN BUIKBANDEN

De Garnaalsmokkel

Wij ontvingen uit Arnemuiden hiernavolgend sthrijven.

Mijnheer de Redacteur,

Wilt U dit ons schrijven als ingezonden mededeling plaatsen in Uw Visserijblad van 28-5-54, als antwoord op Uw schrijven van 21-5-54, aangaande de SMOKKEL OP GROTE SCHAAL.

Met grote verbazing en verwondering hebben wij kennis genomen van het in Uw blad opgenomen artikel van SMOKKEL OP GROTE SCHAAL, wij stellen het zeer op prijs dat het U gelukt is de ware garnaalsmokkelaars aan de kaak te stellen, maar anderzijds spreken wij als exporteurs van garnalen ons misnoegen uit, dat U willekeurige geruchten welke uit de lucht gegrepen zijn, als waar en echt in Uw blad opneemt, zonder deze berichten op hun juistheid te controleren.

Ten 1e : Wat de Arnemuidense vissers betreft deze zouden volgens Uw schrijven amper 60 ct. per kgr. van hun garnaal krijgen, zie hier de staat van 10-5 tot en met 21-5-1954 de gemiddelde prijs per kgr. en per dag, 10-5 10 Belg. fr., 11-5 9 Belg. fr., 12-5 10 Belg. fr., 13-5 10 Belg. fr., 14-5 8 Belg. fr., 17-5 18 Belg. fr., 18-5 18 Belg. fr., 19-5 21,50 Belg. fr., 20-5 24 Belg. fr. 21-5 19 Belg. fr. DIT ZIJN DE OFFICIELE CIJFERS, dus het gemiddelde van beide weken ligt bijna 100 t.h. hoger, zo U ziet is dit bericht van Uw artikel van alle waarheid onthoort.

Ten 2e maakt U in hetzelfde bericht melding dat er in «Walcheren» garnalen gepeld worden voor de smokkel op België.

Allereerst dit, Arnemuiden is de enige plaats op «Walcheren» waar garnalen gepeld worden. Zodat wij als garnalenvellerijen van Arnemuiden, zeer ontstemd zijn over de luzigheeden eger d'ixd gron over zulke vuige laster, al onze gepelde garnalen worden officieel verkocht, vandaar dat wij aan elke rechthebbende het recht geven om al onze aan- en verkoopboeken te controleren.

Wij raden U met kracht en klem aan, eerst de zaak te onderzoeken alvorens zulke grove en valse aantijgingen, als waar in Uw blad te publiceren.

Hoogachtend.

Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER -- UITVOER

VISMIJN 131-132

OOSTENDE

TEL. 720.13

H. R. 215

713.13 (privé)

(18)

NOTA VAN DE REDACTIE : Wij nemen akte van dit schrijven, alhoewel wij verwijzen naar de officiële cijfers in Visserijwereld verschenen, gaande over vroegere data. Dat de garnaal ondertussen duurder is geworden is een feit. Wat het pellen betreft, wordt er garnaal gepeld in het geheim AAN DEZE ZIJDE van de Schelde. Dat dit niet te Arnemuiden plaats heeft, weten we en weten ook de groothandelaars. Het is echter een feit, dat regelmatig honderden kgr. gesmokkelde garnaal binnen komen. Bewijs : 2 auto's worden gesnapt in 14 dagen. Dat de Hollandse overheid niets doet om te controleren hoe de garnaal in Nederlandse havens verkocht, verdwijnt, IS EEN FEIT.

Onze correspondent hoeft zich dus niet boos te maken en moet begrijpen dat dit alles ten nadele van de Belgische EN Nederlandse vissers geschiedt en hij er ook nadeel bij heeft. En DAT mag niet geduld worden.

De inhuldiging van de Saphir

Zaterdag 31 Mei heeft te 11.30 u. de inhuldiging plaats van de nieuwe eenheid «Saphir» die het goederenverkeer tussen Oostende en Tilbury zal verzekeren voor de Cockerill Line.

Er zullen thans vier vaartuigen de dienst verzekeren : de «Rubis», de «Diamant», de «Amethyst» en de «Saphir». Dit nieuwe schip vangt de vroegere Saphir.

Zoals men weet is er heel wat herie ontstaan toen de minister van verkeerswezen besloten had een Staatslijn in te richten, die een grote concurrent zou zijn voor de Cockerill-lijn. Toen werd er echter door deze maatschappij besloten dat ze zouden concurreren, door nieuwe en snellere schepen in de vaart te brengen. De «Saphir» die in Duitsland werd gebouwd, is nu het eerste schip.

Cockerill begon zijn werkzaamheden te Oostende rond de jaren 1896-1897 met drie vaartuigen, die sedertdien reeds tweemaal vervangen werden : de «Rubis», de «Topaze» en de «Saphir».

De «Rubis» luidde het begin van de lijn in, en stond onder bevel van kapitein Regnier, een Waal en had als eerste officier, diegene, die later Commodore Delarue zou worden. Het was op de «Topaze» dat Delarue voor het eerst vaarde als kapitein.

De schepen van Cockerill waren de eerste Belgische schepen die naar Australië vaarden (naderhand werden die vaartuigen overgenomen door de rederij Deppe).

Destijds kwamen talrijke Walen naar Oostende varen als officieren, mechaniekers. En het was eveneens een Waal, baron Macquart, voorzitter van de raad van beheer van de firma Cockerill, die de maritieme gedachte in ons land ten zeerste aanwakkerde. Het was dezelfde persoon die bij Koning Leopold II aandrong opdat de Belgische vlag eveneens zou vertegenwoordigd zijn op de Oceanen.

Wij wensen de «Saphir» een goede vaart !

Visserijnieuws uit Zeebrugge

SCHADEGEVALLEN

Toen de Z.540 schipper-eigenaar Beernaert Jan zich ter visvangst bevond op ongeveer 150 mijl Noord ten Noord-Oostende van Zeebrugge leed het schip defect aan de keerkoppeling. De visserij werd gestaakt en het schip liep binnen te Zeebrugge.

Reder Van Hulle Prosper kwam melding geven op het Waterschoutambt dat zijn schip Z.428 gemeerd liggende op de kuisbank, schade toegebracht werd, 5 zinken platen werden van de achtersteven afgerukt. Terwijl de achtersteven grotendeels afgerukt werd op ongeveer een lengte van 2 meter op 0.40 m. breed en 0.25 m. dikte.

Nogmaals kwam reder Van Hulle Prosper melding geven op het Waterschoutambt, ditmaal voor schade die zijn vaartuig de Z.274, gemeerd liggende aan de Noordkant van de vissershaven ten Noorden van de IJsfabriek toegebracht had aan een ponton van de Firma Hanssens uit Brugge.

Bij het manoeuvreren liep de Z.479 schipper Van Dierendonck Evarist schade op door de Z.248, schipper Paape André. Dit gebeurde in de vissershaven. Twee stutten werden ingedrukt alsmede werden drie verschansingsplanken van de reling afgebroken over een lengte van 2 meter.

De Z.546 schipper-eigenaar Van Dierendonck André liep schade op in zee. Het schip bevond zich ter visvangst op ongeveer 280 mijl Noord-Oost ten Noorden van Zeebrugge toen de korre vast sloeg en men een hevige ruk gewaar werd. Bij het vastslaan brak de kroon van de stuurboordachtertergal af. Ook werd de achtergal grotendeels verwrongen.

Toen de Z.751 schipper-eigenaar De Paape Hippoliet zich ter garnaalvangst bevond op ongeveer 15 mijl Noord ten Oosten van Zeebrugge kwam de korre in het schroef terecht. De hulp werd ingeroepen van de Z.161 schipper-eigenaar Gezelle Leon die het schip behouden naar de haven van Zeebrugge opsleepte.

Kustvaarder voor Indonesie te water gelaten

Zaterdagvoormiddag had de tewaterlating plaats van een kustvaarder gebouwd op de Scheepswerven van Beliard, Crighton en Co. voor rekening van de Indonesische republiek. De plechtigheid werd bijgewoond door talrijke overheidspersonen.

Mevr. R. P. Soengeng, van de Indonesische ambassade had het meterschap aanvaardt van het schip dat de naam «Pantelo» draagt.

Na de tewaterlating had een ontvangst plaats.

HAVENTRAFIK

Tijdens de afgelopen week kwamen volgende zeeschepen onze haven binnengelopen :

R.P. Yvon (Frans) van Boulogne naar Boulogne.

Fernedene (Engels) van Rotterdam, naar Goole.

General Aupick van Boulogne, naar Boulogne.

Sherwood (Engels) van Methy, naar Rotterdam.

Cordelia (Duits) van Rotterdam naar Stettin.

Espadon (Frans) van Boulogne, naar Boulogne.

Southport (Engels) van Dover, naar Brest.

Linoel (Noors) van Delfzijl, naar Casablanca.

Marianna (Ned.) van Curacao.

Meeuw (Ned.) van Boston naar Breadport.

Castlenau (Frans) van Boulogne naar Boulogne.

Marxburg (Duits) van Sleswijk, naar Liverpool.

Acht Ferries deden de regelmatige oevervaart Zeebrugge-Harwich en terug.

BRUGGE HAVEN

Statistiek April 1954

In April 1954 zijn 99 zeeschepen, metende 149.769 ton de haven binnengelopen tegen 63 zeeschepen, metende 102.336 Ton in April 1953.

De ladingen in April 1954 bedragen 29.450 Ton bij de aanvoer en 23.311 Ton bij de uitvoer, tegen respectievelijk 31.728 Ton en 12.468 Ton in April 1953.

Gedurende de eerste 4 maanden van 1954 boekt men 381 zeeschepen, metende in totaal 562.387 Ton met 93.213 Ton goederen bij de aanvoer en 101.037 Ton goederen bij de uitvoer, tegen 224 zeeschepen, metende 334.391 Ton met 92.719 Ton goederen bij de aanvoer en 55.689 Ton goederen bij de uitvoer gedurende de eerste 4 maanden van 1953.

Men telt anderzijds 492 lichters, metende 196.794 Ton, met 141.992 Ton bij de aanvoer en 44.133 Ton bij de uitvoer, tegen respectievelijk 563 lichters, metende 212.797 Ton, bij de aanvoer en 18.794 Ton bij de uitvoer gedurende de eerste 4 maanden van 1953.

De algemene goederenbeweging gedurende de eerste 4 maanden van 1954 bedraagt 380.375 Ton tegen 222.635 Ton gedurende de eerste 4 maanden van 1953.

Op de stadskanalen registreert men gedurende de eerste 4 maanden van 1954, 298 lichters die 72.042 Ton goederen geladen hebben of gelost tegen 347 lichters en 80.448 Ton gedurende hetzelfde tijdperk in 1953.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen

N.V.
BELIARD-CRUGHTON & C^o

(11)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(13)

De Faroer-Eilanden

Tussen de Shetland eilanden, be-
noorden de Noordzee en IJsland,
ligt een groep van 21 eilanden met
een totale oppervlakte van 540
vierkante mijl en een bevolking
van ongeveer 31.000 personen. De
bodem is zeer ruw en ongeschikt
voor de landbouw. Het voornaam-
ste product dat er gekweekt wordt,
is de aardappel. Er zijn nochtans
zeer goede weiden waar schapen
kunnen gekweekt worden. Op de
ganse eilandengroep vindt men een
80.000 schapen. Ook kolen vindt
men er in overvloed. Ze worden er
gedolven voor lokaal gebruik, als
bunkerolen zijn ze niet geschikt.
Doch de grootste rijkdom van de-
ze eilanden bestaat uit de visserij
in de rijke Noord-Atlantische wa-
teren welke gemakkelijk te berei-
ken zijn. 90 t.h. van het inkomen
van de bevolking komt voort van
de visserij.

DE VLOOT

In 1940 bestond de vloot van de
Faroereilanden uit 175 vaartuigen
van meer dan 20 Ton. Ongeveer
30 t.h. ging hiervan gedurende de
oorlog verloren. Na de oorlog
werden deze verliezen aangevuld
door aankopen in Engeland zodat
uiteindelijk een merklijke uitbrei-

ding van de vissersvloot hiervan
voortkwam.

In 1951 namen volgende vaartui-
gen deel aan de visvangst: 35 treil-
ers en 179 schoeners, smacks en
seineboten van meer dan 20 T.
Acht treilers meten meer dan 150
voet en 27 hebben een lengte van
120 tot 150 voet. 106 vaartuigen
zijn meer dan 80 voet lang en 61
meten van 40 tot 80 voet.

De omgeving van IJsland wordt
vooral bevestigd van Februari tot Mei.
Gedurende de Zomermaanden —
tot September — bevestigd de vloot de
banken ten Westen van Groenland.
Enkel de treilers vissen in de Ba-
rentssee, de Noorse kust en de Be-
ren-eilanden. Deze laatste visgron-
den kunnen het jaar door bevestigd
worden.

	1938		1950		1951		1952	
	gezout.	gedr.	gez.	gedr.	gez.	gedr.	gez.	gedr.
Denemarken	—	—	1.050	450	5.600	150	4.500	350
Engeland	200	550	1.000	—	3.000	50	1.000	—
Griekenland	1.650	—	5.200	—	7.550	—	2.800	—
Italië	6.100	5.250	15.300	50	7.250	600	4.800	1.100
Portugal	—	2.050	2.050	—	—	1.150	—	—
Spanje	100	2.550	8.400	4.650	450	8.550	600	10.600
Noorwegen	—	—	—	—	—	—	2.550	—
Zuid Amerika	—	—	—	—	—	700	—	1.200
Totaal	8.050	10.400	33.000	5.150	23.850	11.200	16.250	13.250

(Canadian Trade News - Febr. '54)

VISHANDELAARS

Voor Uw

VISMIIJNBRIEJES

PRIJS-COURANTEN

BRIEFHOOFDEN

FAKTUREN

OMSLAGEN

wendt U tot de

drukkerij van :

HET VISSERIJBLAD

18, St. Joristraat, 18

OOSTENDE

Wanneer de vis aan land komt,
wordt ze door de regeringsinspec-
teurs gekeurd vooraleer ze verder
mag bewerkt worden. Hetzelfde ge-
beurt voor de bewerkte vis die
slechts na goedkeuring door de re-
geringsinspectie mag uitgevoerd
worden.

Onderstaande tabel geeft het be-
lang aan van elke visgrond voor de
vloot van de Faroer-eilanden (in
Ton):

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1936	6.000	500	7.000	5.500	19.000
1937	8.500	1.500	10.500	2.000	22.500
1938	9.500	1.500	11.000	3.000	25.000
1951	6.000	1.500	15.000	11.000	33.500
1952	7.000	3.500	19.000	6.000	35.000
1953	6.500	2.000	12.000	7.500	28.000

(1) IJsland — (2) Faroer — (3)
Groenland — (4) Andere landen —
(5) Totaal.

Sinds onheugelijke tijden bren-
gen de Faroereilanden gezouten
vis voort. Vóór de tweede wereld-
oorlog werd het grootste gedeelte
van de vangsten vers geland in de
havens van het Verenigd Konin-
rijk.

Sinds 1947 vermindert voortdu-
rend de hoeveelheid vers aange-
voerde vis, zodat de productie ge-
zouten en gedroogde vis opnieuw
het hoofdbestanddeel vormt van de
vangst.

De drogerijen (voor de oorlog be-
stonden er negen die steenkool ge-
bruikten) gebruiken nu vooral
stookolie, en zijn uitgerust om de
gezouten vis te bewaren en deze
mechanisch of op natuurlijke wij-
ze te drogen. De mechanische dro-
gers schijnen een zeer goed kwali-
teitsproduct voort te brengen. Na-
tuurlijk drogen kan, ingevolge het
weder, slechts gedurende een vier-
tal maanden per jaar uitgeoefend
worden. Sommige markten geven
de voorkeur aan natuurlijk ge-
droogde vis.

Daar de drogerijen tamelijk ver-
spreid liggen over de eilanden lo-
pen de bewerkingskosten betrekke-
lijk op. De meeste drogerijen zijn
eigendom van de grote rederijen.

Hoogwater

MEI

29 Za	10.27	4.40	46	6
30 Zo	11.21	5.30	48	5
	23.45	18.02	48	6
31 Ma	—	6.28	—	3
	12.06	18.50	49	5

JUNI

1 Di	0.32	7.19	50	2
	12.56	19.46	50	4
2 Wo	1.21	8.08	50	2
	13.44	20.31	50	3
3 Do	2.10	8.58	49	4
	14.32	21.21	49	4
4 Vrij	3.01	9.51	49	6
	15.20	22.09	48	5
5 Za	3.51	10.39	47	8
	16.09	22.56	45	8
6 Zo	4.39	11.25	45	10

UITVOER

Engeland is de voornaamste
markt voor verse vis. Bewerkte vis
wordt over gans Europa verkocht
In de laatste jaren werd de vis, die
op de visgronden gezouten wordt,
door speciale transportschepen op
de visgronden afgehaald en recht-
streeks naar de afnemende landen
gevoerd. Een gedeelte gezouten vis
wordt ook rechtstreeks door de vis-
sersvaartuigen geland in Denemar-
ken en Engeland.

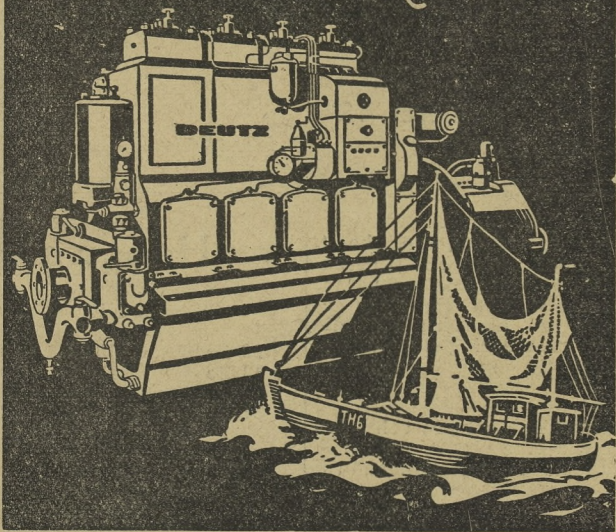
Buiten deze producten wordt nog
een minder aanzienlijke exporthan-
del gedreven in visolie, vismeel en
producten van de walvisvangst. Zes
walvisvaarders namen in 1951 deel
aan de vangst.

Een gedeelte van de vangst wordt
gefilleteerd en bevroren voor de
uitvoer. Bij gelegenheid - dit was
vooral in 1953 het geval - neemt
de vloot ook deel aan de haring-
visserij. De haring wordt dan ge-
zouten uitgevoerd, hoewel ook en-
kele conservenfabrieken op de ei-
landen gevestigd zijn.

Onderstaande tabel geeft een idee
over de omvang van gezouten vis
en gedroogde vis en de verschillen-
de afzetgebieden: (In Ton).

DEUTZ

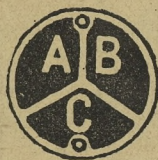
Diesel



DIESEL MOTOREN
VAN 4 TOT 2000 P.K.

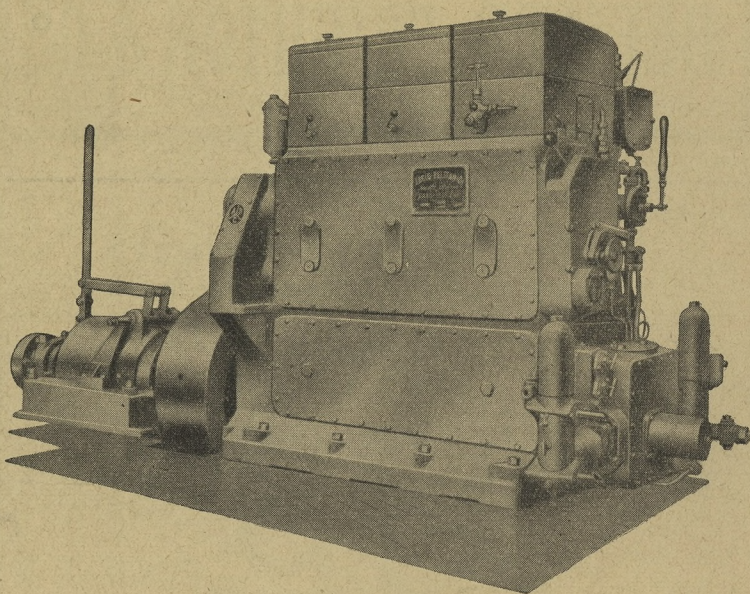
Valcke Frères N.V.
OOSTENDE

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN
(1)



Diesel Motoren

Van 4 tot 700 PK.



WIEDAUWKAAL, 39, GENT — Tel. : 234.541

AGENT : Mr Boydens, Velodrooms tr. 4, Oostende. — Tel. : 721.56.

ANDERE : Mr A. Goossens, Prins Baudewijnlaan, 8, Berchem-Antwerpen. — Tel. : 390.900.

CHANTIERS et ARMEMENT

SEGHERS

Slipwaykaai, 4, - Oostende

H.R. 4006-4916

Tel. 713.30

ONDERHOUD EN HERSTELLING VAN

DIESELMOTOREN

ZANDSTRALEN
ELECTRISCH LASSEN

METALLISEREN
AUTOGEEN

Nieuwbouw - Ombouw - Dakwerken

ALGEMEEN VERDELER VAN DE

Winslow

OLIECONDITIONNEURS en BRANDSTOFFILTERS

OOSTENDE

21, Rederijkaal

Tel. : 715.70

ZEEBRUGGE

Pakhuis 24

Stedelijke Vismijn

Tel. : 841.21



Vlotkom
Nieuwpoort

Société Anonyme Internationale de Télégraphie sans fil

1901 - 1951

50 JAAR ERVARING IN RADIOTOESTELLEN

DRAADLOZE TELEFONIE

ULTRA - SONORE DIEPTEMETERS

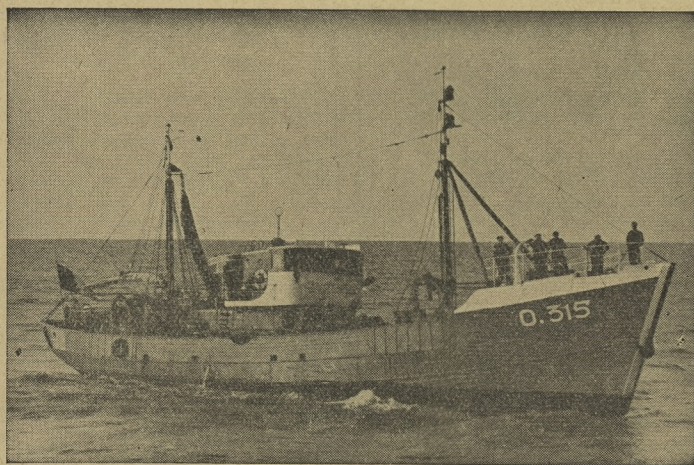
Alle Typen voor Alle Soorten van Schepen

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL : H.R. : Oostende 1187

P.C.R. : 4150.46

Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70

Bank v. Brussel Oost. 189.02

Nieuwe Werfkaai, 3,

(30)

Telefoon : 72.904 — 74.000